

260 - 2013
R-CSOPORTBA TARTOZÓ AUTÓKRA VONATKOZÓ EGYEDI SZABÁLYOK
SPECIFIC REGULATIONS FOR CARS IN GROUPS R

		RALLYE 1 / RALLY 1 R1A R1B	RALLYE 2 / RALLY 2 R2B R2C	RALLYE 3 / RALLY 3 R3C Essence / Petrol
01-3		Túraautók vagy nagyszériás modellek, szívó, benzines motorral, 2-kerék hajtással (első vagy hátsó) Touring Cars or Large Scale Series Production Cars, normally aspirated petrol engine, 2-wheel drive (front or rear)		
103.1	Hengerűrtartalom Cylinder Capacities	R1A legfeljebb / up to 1400 cm³ R1B / over 1400 cm³ à / up to 1600 cm³	R2B de plus de / over 1400 cm³ à / up to 1600 cm³ R2C de plus de / over 1600 cm³ à / up to 2000 cm³	R3C de plus de / over 1600 cm³ à / up to 2000 cm³

<i>Fejezet. Chapter.</i>	R1	R2	R3	Szabályok	Regulations
------------------------------	-----------	-----------	-----------	------------------	--------------------

1 – ÁLTALÁNOS / GENERAL

00-0	X	X	X	Előszó : Ezen 260-as cikkely együtt alkalmazandó a J-függelék 251, 252 és 253 cikkelyével, valamint a vonatkozó R- és A-csoportos nyomtatványokkal	Foreword: this Article 260 must be used with Articles 251, 252 and 253 of Appendix J and with the corresponding Group R, Group A forms.
01-1				1. FEJEZET : DEFINÍCIÓ (01)	ARTICLE 1 : DEFINITION (01)
01-2	X	X	X	Túraautók vagy nagyszériás modellek, szívó, benzines motorral (beleértve a Wankel-motorokat is), 2-kerék hajtással (első vagy hátsó)	Touring Cars or Large Scale Series Production Cars, normally aspirated petrol engine (including rotary engine), 2-wheel drive (front or rear).
02-1				2. FEJEZET : HOMOLÓGIZÁCIÓ (02)	ARTICLE 2 : HOMOLOGATION (02)
02-2	X	X	X	Legalább 2.500 azonos példány legyártása szükséges egymást követő 12 hónapon belül, melyet az FIA homológizál a Túraautók (A-csoport) között. Az alap A- csoportos homológlapot kell alkalmazni, kiegészítve a VR és VO-lapokkal, melyeket az alábbi (02-3-tól 02-9-ig tartó sorok részleteznek)	At least 2500 identical examples of these cars must have been manufactured in 12 consecutive months and homologated by the FIA in Touring Cars (Group A). The basic Group A form will be used, completed by the VR form and the specific VOs indicated below, lines 02-03 to 02-09.
02-3	X	X	X	Az A csoportban minden érvényes VO-n homológizált, és az R csoportban használt alkatrészét VR formanyomtatványon külön-külön listázni kell; minden más A csoportos VO tiltott az R csoportban. Kizárólag az alábbi, A csoport formanyomtatványán homológizált Választható Változtatások (VO) érvényesek az R csoportban.	All parts homologated in "active" VOs of the Group A form and used in Group R must be listed in the VR forms respectively; all other Group A VOs are prohibited in Group R. Only the following Option Variants homologated in the Group A form are valid in Group R.
02-4	X	X	X	- Biztonsági bukókeret VO, vagy a vonatkozó R-csoportos lap részeként, vagy egy bukókeret a gyártó által homológizált valamely ASN-nél	- Safety cage VO, integrated into the respective Group R form or a cage homologated by the manufacturer with an ASN.
02-5	X	X	X	- Üléstartó-konzol és rögzítési pontok VO, a vonatkozó R-csoportos lap részeként	- Seat supports and anchorages VO, integrated into the respective Group R form.
02-6	X	X	X	- Biztonságiöv rögzítési pontok VO, a vonatkozó R-csoportos lap részeként	- Safety harness mounting points VO, integrated into the respective Group R form.
02-7	X	X	X	- 2/4-ajtós változat VO, a vonatkozó R-csoportos lap részeként	- 2/4-door version VO, integrated into the respective Group R form.

02-8	X	X	X	- Elektromos rendszer VO, a módosított vagy eltávolított eredeti elektromos berendezésekre, stb. vonatkozóan	- Electric VO concerning modified or removed original electric parts, etc.
02-9	X	X	X	- Szélvédő VO	- VO for a windscreen
02-10	X			Az alap A- és N-csoportos homológlap használata, kiegészítve az R1A és R1B VR-lap(okk)al	Use of the basic Group A form and Group N form, completed by the form(s) VR R1A and R1B
02-11		X		Az alap A- és N-csoportos homológlap használata, kiegészítve az R2B és R2C VR-lap(okk)al	Use of the basic Group A form and Group N form, completed by the form(s) VR R2B and R2C
02-12			X	Az alap A- és N-csoportos homológlap használata, kiegészítve az R3C VR-lap(okk)al	Use of the basic Group A form and Group N form, completed by the form(s) VR R3C
03-1				2. FEJEZET bis : ENGEDÉLYEZETT MÓDOSÍTÁSOK ÉS KIEGÉSZÍTÉSEK (03)	ARTICLE 2 bis: AUTHORISED MODIFICATIONS AND ADDITIONS (03)
03-2	X	X	X	Ezek a szabályok az engedélyezés kifejezéssel szerepelnek, ennek megfelelően, ami az itt leírtakban kifejezetten nem engedélyezett, az a továbbiakban tiltott	These regulations are written in terms of authorisation; <i>therefore, what is not expressly authorised hereinafter is prohibited.</i>
03-3		X	X	Amennyiben egy mechanikus vagy elektromos meghajtó rendszer (pl. vízpumpa, stb.) eredetileg része volt az autónak, eltávolítható vagy módosítható. Bármilyen változtatást a VR-ben homológizálni kell.	If a mechanical or electric DRIVE system, e.g. driven water pump, etc., is fitted originally, it may be removed or modified Any modification must be homologated in VR.
03-4	X	X	X	Sérült menetek javíthatók azonos belső átmérőjű (helicoil-típusú) menet behajtásával. Az engedélyezett módosítások és szerelvények a következőkben kerülnek meghatározásra. Ezekről eltekintve, bármilyen használat vagy baleset során megsérült alkatrész csak egy eredeti vagy a kicserélendővel megegyezővel helyettesíthető. Az autóknak szigorúan azonosítható széria-modelleknek kell lenniük, mely információk a homológiaformán megtalálhatók.	Damaged threads can be repaired by screwing on a new thread with the same interior diameter ("helicoil" type). The limits of the modifications and fittings allowed are specified hereinafter. Apart from these, any part worn through use or accident can only be replaced by an original or specific part identical to the damaged one. The cars must be strictly series production models identifiable from the information given on the homologation form.
03-5		X	X	Anyagok : Magnézium-ötvözetek használata tilos, kivéve, ha az alkatrész a sorozatgyártású modellen megtalálható Kerámia és titán-ötvözetek használata nem engedélyezett, csak ha a széria modellen is megtalálhatók ezek az anyagok.	Materials: the use of magnesium alloy is prohibited except in the case of parts fitted on the series model. The use of ceramics and titanium alloy is not authorised unless these materials are present on the series vehicle.
03-6	X			Anyagok : eredeti	Materials: original
103-1				3. FEJEZET : HENGERŰRTARTALOM-OSZTÁLYOK (103)	ARTICLE 3 : CYLINDER CAPACITY CLASSES (103)
103-2				Az autókat a motor-lökettérfogatuk alapján a következő osztályokba kell csoportosítani	The cars are divided up according to their engine cylinder capacity into the following classes:
103-3	X			R1A 1400 cm ³ alatt	R1A up to 1400 cm ³
103-4	X			R1B 1400 cm ³ és 1600 cm ³ között	R1B over 1400 cm ³ and up to 1600 cm ³
103-5		X		R2B 1400 cm ³ és 1600 cm ³ között	R2B over 1400 cm ³ and up to 1600 cm ³
103-6		X		R2C 1600 cm ³ és 2000 cm ³ között	R2C over 1600 cm ³ and up to 2000 cm ³
103-7			X	R3C 1600 cm ³ és 2000 cm ³ között	R3C over 1600 cm ³ and up to 2000 cm ³

106-1				4. FEJEZET : HELYEK SZÁMA (106)	ARTICLE 4 : NUMBER OF PLACES (106)
106-2	X	X	X	Ezen járműveknek legalább 4 ülőhellyel kell rendelkezniük a túraautók (A-csoport) előírt méretének megfelelően	These cars must have at least four places, according to the dimensions defined for Touring Cars (Group A).
2 – MÉRETEK, TÖMEG / DIMENSIONS, WEIGHT					
201-01				MINMÁLIS TÖMEG (201)	MINIMUM WEIGHT (201)
201-02				A járműveknek legalább a következő tömeggel kell rendelkezniük :	The cars must have at least the following weight:
201-03	X			R1A 980 Kg	R1A 980 Kg
	X			R1B 1030 Kg	R1B 1030 Kg
201-04		X		R2B 1030 Kg	R2B 1030 Kg
		X		R2C 1080 Kg	R2C 1080 Kg
201-05			X	R3C 1080 Kg	R3C 1080 Kg
201-06	X	X	X	<p>Ez a jármű valódi tömege, mely legfeljebb egy pótkereket foglal magában, de sem a vezetőt, sem a navigátort, sem a felszereléseiket nem. Amennyiben az autó két pótkereket szállít, a második kereket a mérlegelés előtt el kell távolítani. Pótsúly használata engedélyezett a 252-2.2-ben foglaltaknak megfelelően.</p> <p>Minden folyadéktartóló tartálynak (kenés, hűtés, fék, fűtés – ahol van) a gyártói előírásnak megfelelő szinten kell lennie, kivéve a szélvédő- és lámpamosó-tartály valamint az üzemanyag-tank, melyek üresek kell, hogy legyenek.</p> <p>A jármű minimális tömege ellenőrizhető a versenyzőpárossal az utastérben (vezető, navigátor és teljes felszerelésük), ekkor a tömegnek minimum a 201-03, 04 és 05 sorokban meghatározott érték +160 kg-ot el kell érniük. Továbbá a 201-03, 04 és 05 sorokban meghatározott minimális tömegeket továbbra is tiszteletben kell tartani.</p>	<p>This is the real weight of the car, with neither driver nor co-driver nor their equipment and with a maximum of one spare wheel. When two spare wheels are carried in the car, the second spare wheel must be removed before weighing. The use of ballast is permitted in accordance with Article 252-2.2.</p> <p>All the liquid tanks (lubrication, cooling, braking, heating where applicable) must be at the normal level foreseen by the manufacturer, with the exception of the windscreen wiper and headlight wiper and fuel tanks, which must be empty.</p> <p>The minimum weight of the car may be checked with the crew on board (driver + co-driver + their full equipment), as the minimum weight defined in lines 201-03&04&05 + 160 kg. Further, the minimum weight defined in lines 201-03&04&05 must also be respected.</p>
205-1				SZABAD HASMAGASSÁG (205)	GROUND CLEARANCE (205)
205-2	X			Állandóan meg kell egyeznie vagy nagyobbak lennie a homológglapon meghatározott értékkel.	Must at all times be equal to or greater than the figure stated on the homologation form.
205-3		X		Állandóan meg kell egyeznie vagy nagyobbak lennie a homológglapon meghatározott értékkel.	Must at all times be equal to or greater than the figure stated on the homologation form.
205-4			X	Állandóan meg kell egyeznie vagy nagyobbak lennie a homológglapon meghatározott értékkel.	Must at all times be equal to or greater than the figure stated on the homologation form.

3 – MOTOR / ENGINE					
300-1				6. FEJEZET : MOTOR (300)	ARTICLE 6 : ENGINE (300)
		X	X	Kizárólag a váltó illesztése céljából a motorblokk helyi, külső megmunkálása engedélyezett. Bármilyen módosítás a motorblokkon homologizáció köteles.	For the sole purpose of being able to fit the gearbox, local external machining of the engine block is allowed. Any modification to the engine block must be homologated.
300-2	X	X	X	Műanyag motortakarók, melyek mechanikus elemek elrejtésére szolgálnak a motortérben, eltávolíthatók, amennyiben kizárólag esztétikai funkciót látnak el.	Engine shields made of plastic material, the purpose of which is to hide mechanical components in the engine compartment, may be removed if they have a solely aesthetic function.
300-3	X	X	X	Hangtompító anyagok és belsőkarpitok eltávolíthatók a motortérből, amennyiben kívülről nem láthatók.	Soundproofing material and trim fitted under the bonnet and not visible from the outside may be removed.
300-4		X	X	Csavarok és anyák cserélhetők, de a cseredaraboknak vastartalmú anyagból kell lenniük.	The screws and bolts may be changed, provided that the replacements are made from ferrous material.
302-1				MOTORTARTÓ (302)	ENGINE MOUNTING (302)
302-3	X	X	X	A motortartóknak eredetinek kell lennie vagy a VR-ben homologizálnak. A rugalmas rész anyaga helyettesíthető mással. A motortartók számának meg kell egyeznie az eredetivel.	The engine mountings must be original or homologated in VR. The material of the elastic part may be replaced; the number of mountings must be the same as the original.
305-1				HENGEREK SZÁMA RALIKON (305)	NUMBER OF CYLINDERS IN RALLIES (305)
305-2	X	X	X	A hengerek maximális száma 6.	The number of cylinders is limited to 6.
310-0				KOMPRESSZIÓ-VISZONY (310)	COMPRESSION RATIO (310)
310-1	X			Eredeti (legfeljebb 11.5 : 1)	Original (maxi 11.5 : 1)
310-2		X	X	Legfeljebb 12:1 (lásd hengerfejnél)	Maximum ratio: 12:1 (see cylinder head).
317-0				DUGATTYÚK (317)	PISTONS (317)
317-1	X			Eredeti, módosítatlan.	Original unmodified.
317-2		X	X	Eredeti vagy VR-ben homologizált.	Original or homologated in VR.
318-0				HAJTÓKAROK (318)	CONNECTING RODS (318)
318-1	X			Eredeti	Original.
318-2		X	X	Az eredeti hajtókarokat további mechanikai kezelések és könnyítések alkalmazhatók a VR-lapon meghatározott értékek figyelembe vételével. XXXXXXXXXXXX VR-ben homologizált hajtókarok használhatók.	The original connecting rods may be subjected to additional mechanical treatment and lightening, respecting the values indicated on the VR form; the collaring of the feet is authorised. Connecting rods homologated in VR may be used.

319-0				FŐTENGELEY (319)	CRANKSHAFT (319)
319-1	X			Eredeti	Original
319-2		X	X	Eredeti vagy a VR-ben homologizált	Original or homologated in VR.
319-3				TÁMCsapágyak (319)	SHELL BEARINGS (319)
319-4	X			Eredeti	Original.
319-5		X	X	Az anyaga és gyártmánya szabadon választható az eredeti típus és méret megtartásával.	Their make and material are free, but they must retain their original type and dimensions.
320-0				LENDKERÉK (320)	ENGINE FLYWHEEL (320)
320-1	X			Eredeti	Original
320-2		X	X	Eredeti vagy a VR-ben homologizált.	Original or homologated in VR.
321-0				HENGERFEJ (321)	CYLINDER HEAD (321)
321-1	X			Eredeti	Original.
321-2		X	X	Eredeti, csak a homologizált módosítások és a következő homologizációk engedélyezettek : A tömítési sík max. 1mm-es síkolása engedélyezett a sűrítés beállításához (lásd 310-0)	Original, only homologated modifications and the following homologations are authorised being: Surfacing of the gasket plane by max. 1 mm for adjusting the ratio (see 310-0)
321-3		X	X	Bármilyen kipufogógáz-visszavezető vagy ezzel egyenértékű rendszer (pl : kiegészítő légpumpa, aktív szén-szűrő) kiiktatható és az így keletkező nyílások lezárhatók.	All devices for recycling the exhaust gases or equivalent systems (e.g. an additional air pump, active carbon filters) may be removed and the openings resulting from that operation sealed.
322-0				HENGERFEJ-TÖMÍTÉS (322)	CYLINDER HEAD GASKET (322)
322-1	X			Eredeti	Original.
322-2		X	X	Eredeti vagy a VR-ben homologizált.	Original or homologated in VR.
323-0				PORLASZTÓK (323)	CARBURETTORS (323)
324-a0				BEFECSKENDEZÉS (324)	INJECTION (324)
324-a1	X			Az eredeti rendszer alapelvét meg kell tartani. A befecskendező-rendszer légmennyiség mérés utáni szakaszon található részeit, melyek az égéstérbe jutó üzemanyagmennyiséget szabályozzák, módosíthatók, de el nem távolíthatók, és nem befolyásolhatják a beszívott levegő mennyiségét. A befecskendezés elektronikus vezérlőegysége szabadon módosítható. A vezérlőegység bemeneti jelei (érzékelők, működtetők, stb.), beleértve funkcióikat is, meg kell maradjanak az eredetivel megegyezően. Tilos az eredeti kábelkötegben a vezérlőegység és egy érzékelő és/vagy működtető	The principle of the original system must be retained. Components of the injection system situated downstream of the air-flow measuring device, and which control the quantity of petrol entering the combustion chamber, may be modified but not removed, provided that they do not have any influence over the quantity of air admitted. The electronic control unit for the injection is free. Inputs to the electronic control unit (sensors, actuators, etc.), including their function, must remain as standard. It is prohibited to add a switch in the original wiring loom between the electronic

				<p>közé kapcsolót építeni. A vezérlőegység kimeneteinek meg kell őrizniük eredeti funkciójukat a homologizációs lapnak megfelelően. Kombinált elektronikus vezérlő egység esetén egy, a vezérlőegységgel együtt, VO-ban homologizált kábelköteg használata engedélyezett.</p> <p>A befecskendezők módosíthatók vagy cserélhetők a kívánt befecskendezési mennyiség elérése érdekében, a működési alapelv és a beépítési mód módosítása nélkül. Az üzemanyag-híd szabadon választható, de menetes csatlakozókkal kell rendelkeznie az üzemanyag-csővek és a nyomásszabályzó felé, valamint biztosítania kell, hogy a befecskendezők beépítési módja megegyezzen az eredetivel.</p>	<p>control unit and a sensor and/or actuator. Outputs from the electronic control unit must retain their original functions in accordance with the homologation form. In the case of a model fitted with a multiplexed electric circuit, the use of the electric loom together with the electronic control unit homologated in VO is permitted.</p> <p>The injectors may be modified or replaced in order to modify their flow rate, but without modifying their operating principle and their mountings. The injector rail may be replaced with another of free design but fitted with threaded connectors for connecting the lines and the fuel pressure regulator, provided that the mounting of the injectors is identical to the original.</p>
324-a2		X	X	Az elektronikus vezérlőegység a VR-ben homologizált.	The ECU is to be homologated in VR.
324-a3		X	X	<p>A vezérlőegység bemeneti jelei (érzékelők, működtetők, stb.), beleértve funkcióikat is, a VR-ben homologizáltak. A kábelkötegek kialakítása szabadon választható, de meg kell feleljen az elektromos rendszerre vonatkozó VO iránymutatásainak. A gázpedál kábele kicserélhető vagy megkettőzhető egy másikkal, függetlenül attól, hogy az a gyártótól származik vagy sem. A gázpedál-egység vagy eredeti vagy VR-ben homologizált lehet. A befecskendezők módosíthatók vagy cserélhetők a kívánt befecskendezési mennyiség elérése érdekében, a működési alapelv és a beépítési mód módosítása nélkül. Az üzemanyag-híd szabadon választható, de menetes csatlakozókkal kell rendelkeznie az üzemanyag-csővek és a nyomásszabályzó felé, valamint biztosítania kell, hogy a befecskendezők beépítési módja megegyezzen az eredetivel. Bármilyen adatrögzítő-rendszer engedélyezett. A befecskendező-rendszer légmennyiség mérés utáni szakaszon található részegységei, melyek az égéstérbe jutó üzemanyagmennyiséget szabályozzák, módosíthatók, de nem helyettesíthetők, és nem befolyásolhatják a beszívott levegő mennyiségét.</p>	<p>Inputs to the ECU (sensors, actuators, etc.), including their functions, must be homologated in VR. The looms are free but must respect the indications of the electric VO. The accelerator cable may be replaced or doubled by another one regardless of whether it comes from the manufacturer or not. The throttle unit must be either original or homologated in VR. Injectors may be modified or replaced in order to modify their delivery, but without modifying their working principles, nor their mountings. The injector rail may be replaced with another of free design but fitted with threaded connectors for connecting the lines and the fuel pressure regulator, provided that the mounting of the injectors is identical to the original.</p> <p>Any data recording system is authorised. Components of the injection system situated downstream of the air-flow measuring device, and which control the quantity of petrol entering the combustion chamber, may be modified but not replaced, provided that they do not have any influence over the quantity of air admitted.</p>
324-a5	X			Mindennemű adatrögzítő tiltott, kivéve ha az a homologizált jármű eredeti felszerelése.	Any data recording system is forbidden unless originally fitted on the homologated vehicle.
325-0				VEZÉRMŰTENGELY / -KERÉK (325)	CAMSHAFT / PULLEYS (325)
325-1	X			Eredeti	Original
325-2		X	X	<p>Maximális emelés 11 mm. A szelepelelésnek gyárinak vagy a VR-ben homologizálnak kell lennie. A vezérműtengelyek száma nem korlátozott, de nem változtatható a gyárihoz képest. A csapágycsoporthoz száma és átmérője nem változtatható. „VVT”, „VALVETRONIC”, stb. rendszerek használhatók, ha gyáriak. Működésük kiiktatható.</p>	<p>Maximum lift 11 mm. The cam lift must be either original or homologated in VR. The camshafts are free but their number must remain unchanged. The number and diameter of the bearings must be retained. "VVT" and "VALVETRONIC" etc. type systems are authorised if original. They may be rendered inoperative.</p>
325-3		X	X	<p>A vezérműkerékek / fogaskerékek / meghajtó kerékek melyek a vezérműtengelyre kerülnek, szabadon választhatók. Amennyiben az eredeti vezérlés automata szíj- (vagy lánc-)feszítővel rendelkezik, mechanikus módon rögzíthetők egy fix pozícióban. A vezetőgörgők szabadon választhatók, de számuk meg kell egyezzen az eredetivel. A vezérműszíj anyaga és profilja szabadon választható, ugyanakkor a fogak</p>	<p>The pulleys / gearing / pinions fitted on the camshafts are free. If the original engine is fitted with automatic belt (or chain) tensioners, it is permitted to lock them in a given position by means of a mechanical device.</p> <p>The belt tension rollers are free, but their number must be identical to the original. The material and profile of the timing belt are free. The number of teeth must be</p>

				számának meg kell egyeznie az eredetivel.	identical to the original.
325-f0				TOLÓRUDAK ÉS SZELEPEMELŐK (325)	ROCKER ARMS AND TAPPETS (325)
325-f1	X			Eredeti.	Original
325-f2		X	X	Eredeti vagy VR-ben homologizált.	Original or homologated in VR.
326-0				VEZÉRLÉS (326)	TIMING (326)
326-1		X	X	A vezérlés szabadon választható. Az automatikus szelephézag-állító rendszer mechanikusan üzemben kívül helyezhető, hézagoló korong használata megengedett. Az olajbeömlők elzárhatók. A dugóknak más funkciója nem lehet, mint a csövek elzárása.	The timing is free. If the original timing includes an automatic play recovery system, this may be neutralised mechanically and play compensation discs may be used. The oil inlets may be blocked. The plugs used must have no function other than that of blocking the ducts.
326-2		X	X	A szelephézag állító korongok szabadon választhatóak.	The valve play compensation discs between the valve buckets and stems are free.
327-a0				SZÍVÁS (327a)	INTAKE (327a)
327-a1	X	X	X	Szívócső: Eredeti. Az „A” csoport homologizációs formanyomtatványának II. ábráját be kell tartani. (III-K2 2010.01.01 után) A szívócső igazítható, állítható, szűkíthető, alakja megmunkálással változtatható, feltéve, hogy a széria alkatrész eredetisége mindig megállapítható	Intake manifold: Original. Drawing II (Drawing III-K2 for vehicles homologated as from 01.01.2010) of the Group A homologation form must be respected. The intake manifold may be rectified, adjusted, reduced or changed in shape by machining, on condition that it is always possible to positively establish the origin of the series part.
327-d0				SZÍVÓ ÉS KIPUFOGÓ SZELEPEK (327d / 328d)	INTAKE AND EXHAUST VALVES (327d / 328d)
327-d1	X			Eredeti	Original
327-d1b		X	X	A szelepek anyaga és alakja szabad, ahogyan a szelepszár hossza is. Egyéb, a homologizációs formanyomtatványon jelzett jellemző méreteket meg kell őrizni, beleértve a szelep tengelyekkel bezárt egyes szögeit is. A csapszegek és vezetők semmilyen korlátozás alá nem esnek: a rugók alá távtartó rakható.	The material and shape of the valves are free, as is the length of the valve stem. The other characteristic dimensions, indicated on the homologation form, must be retained, including the respective angles of the valve axes. The cotters and guides are not subject to any restriction: it is permitted to add spacers under the springs.
327-d2				FOJTÓSZELEP VEZÉRLÉS (327d)	ACCELERATOR / THROTTLE CONTROL (327d)
327-d3		X	X	Saját karmantyús ütközőjével szabad.	Free with its sleeve stop.
327-d4		X	X	Mechanikus fojtószelep-vezérlés elektronikus helyett, illetve fordítva, ha más modellből származik. Csak homologizált mechanikus fojtószelep vagy az eredeti fojtószelep egység használható.	Mechanical throttle valve control instead of electric and vice versa if it comes from another model. Only the homologated mechanical throttle valve kit or the original throttle valve unit may be used.
327-d6				LÉGSZŰRŐ (327d)	AIR FILTER (327d)
327-d6b	X			Légszűrő betét cseréje megengedett, az eredetivel azonos módon.	Replacement air filter cartridges are accepted in the same way as the original ones.

327-d7		X	X	<p>A légszűrő, annak doboza és a töltőkamra szabad, de a motortérben kell maradniuk. Kizárólag rallye versenyeken a motortér-utastér válaszfal motortérben található egy része kivágható, egy, vagy több levegőszűrő, vagy a motor levegőbeömlő rendszerének elhelyezése miatt, azonban ezek a vágatok szigorúan csak az ilyenfajta felszereléshez szükséges alkatrészekre korlátozódhatnak (lásd 255 – 6 sz. ábra).</p> <p>Ha az utastér szellőztető szívónyílás ugyanazon a részen található, mint a légszűrő szívónyílása, akkor a tűzveszély miatt ezt a területet a légszűrő egységtől el kell szigetelni.</p> <p>A szívónyílásra rács illeszthető.</p> <p>A pollenszűrő eltávolítható, feltéve, hogy ezáltal nem nő a bekerülő levegő mennyisége.</p> <p>A légszűrő háza, és a levegővezetékek készülhetnek kompozit anyagból.</p> <p>A ház kizárólag tűzgátló anyagból készülhet.</p>	<p>The air filter, its box and the plenum chamber are free but must remain in the engine compartment.</p> <p>In Rallies only, it is possible to cut out a part of the bulkhead situated in the engine compartment for the installation of one or more air filters or for the intake of air; however, such cut-outs must be strictly limited to those parts necessary for this installation (see Drawing 255-6).</p> <p>If the air intake ventilating the driving compartment is in the same zone as the air intake for the engine, this zone must be isolated from the air filter unit, in case of fire.</p> <p>The air intake may be fitted with a grill.</p> <p>Anti-pollution components may be removed, provided that this does not result in an increase in the quantity of air admitted.</p> <p>The air filter housing and the air ducts may be made from composite material.</p> <p>For the housing, the material must be fire-retardant.</p>
327-d8				FOJTÓSZELEP HÁZ (327d)	THROTTLE VALVE HOUSING (327d)
327-d9	X			Eredeti	Original
327-d9b		X	X	A befecskendező rendszer összetevői, amelyek az égéstérbe jutó üzemanyag mennyiségét szabályozzák, módosíthatóak, kivéve a fojtószelep nyitott átmérőjét.	Components of the injection system which control the quantity of petrol entering the combustion chamber may be modified, but not the diameter of the throttle valve opening.
327-d10		X	X	A fojtószelep-egységnek eredetinek, vagy VR-ben homologizálnak kell lennie.	The throttle unit must be either original or homologated in VR.
327-h0				SZÍVÓ ÉS KIPUFOGÓ SZELEP RUGÓ (327h)	INTAKE AND EXHAUST VALVE SPRING (327h)
327-h0b	X			Eredeti	Original
327-h1		X	X	Szabad	Free
327-h2				SZÍVÓ ÉS KIPUFOGÓ SZELEP RUGÓTÁNYÉROK (327h)	INTAKE AND EXHAUST VALVE SPRING CUPS (327h)
327-h2b	X			Eredeti	Original
327-h3		X	X	Szabad	Free
328-p0				LEÖMLŐ (328p)	EXHAUST MANIFOLD (328p)
328-p0b	X			Eredeti	Original
328-p1		X	X	Leömlő: eredeti, vagy VR-ben homologizált	Exhaust Manifold: original or homologated in VR.
328-p2				KIPUFOGÓ RENDSZER (328p)	EXHAUST SYSTEM (328p)

328-p3	X	X	X	<p>Szabad. A kipufogórendszer csöveinek vastagsága legalább 0,9 mm kell legyen, a cső nem hajlított részén mérve. Ezen csövek keresztmetszet meg kell, hogy egyezzen egy 60 mm belső átmérőjű csőével.</p> <p>Amennyiben az első hangtompító bemeneténél két cső lenne, úgy a módosított cső keresztmetszete kisebb, vagy egyenlő kell legyen az eredeti két cső együttes keresztmetszeténél.</p> <p>Ha széria modell egy kipufogó kivezetéssel szerelt, a kipufogó cső végének ugyanott, ugyanúgy kell elhelyezkednie</p> <p>Ha a széria modell két kipufogókivezetéssel van ellátva, lehetséges egycsövesre vagy ikercsövesre kicserélni (a kipufogócső legalább 2/3-ának olyan csőből kell állnia, melynek keresztmetszete megegyezik egy 60mm belső átmérőjű csőével)</p> <p>Ezeknek a lehetőségeknek a kihasználása nem vonhatja maga után a karosszéria módosításait, valamint figyelembe kell venni annak az országnak megengedett zajszintre vonatkozó előírásait, ahol a versenyt rendezik.</p> <p>A hangtompító a kipufogórendszer azon eleme melynek célja a kipufogórendszer zajszintjének csökkentése. A hangtompító keresztmetszetének a bemeneti cső keresztmetszetének legalább 170%-ának kell lennie, és tartalmaznia kell zajelnyelő anyagot. A zajelnyelő anyag szerepét betöltheti egy 45%-ban perforált cső, vagy szintetikus anyag is. A hangtompító hossza legalább a bemeneti átmérőjének háromszorosa, de legfeljebb annak nyolcszorosa lehet. A hangtompító lehet valamely csőhöz hegesztett gyári elem, de ez a cső nem képezi a hangtompító részét.</p>	<p>Free. The thickness of the tubes used for the exhaust system must be greater than or equal to 0.9 mm, measured in the uncurved parts. The section of these tubes must be equivalent to that of a tube with an interior diameter of 60 mm.</p> <p>Should two inlets exist in the first silencer, the section of the modified duct must be less than or equal to the total of the two original sections.</p> <p>If the series model is equipped with a single exhaust exit, the exit must be situated in the same position as that of the original exhaust and the exhaust line must respect the above conditions.</p> <p>If the series model is equipped with two exhaust exits, it is possible to replace the series exhaust line with a single-exit exhaust line or with a twin-exit exhaust line (at least 2/3 of the exhaust line must consist of a tube of which the section is equivalent to that of a tube with an interior diameter of 60 mm.)</p> <p>These liberties must not entail any bodywork modifications and must respect the laws of the country in which the event is run with regard to noise levels.</p> <p>A silencer is a section of the exhaust system that serves to reduce the exhaust noise level of the vehicle. The cross section of the silencer must be at least 170% of that of the inlet pipe and contain sound-deadening material. The sound-deadening material may take the form of a 45% perforated tube or synthetic packing. The length of the silencer must be between 3 and 8 times the inlet diameter. The silencer may be supplied as a series part welded to a pipe, but the pipe is not considered as part of the silencer.</p>
328-p4	X	X	X	A kipufogó felszereléséhez további rögzítő alkatrészek engedélyezettek.	Additional parts for the mounting of the exhaust are authorised.
328-p6				KATALIZÁTOR (328p)	CATALYTIC CONVERTER (328p)
328-p7	X	X	X	<p>A katalizátor hangtompítónak tekintendő, és áthelyezhető.</p> <p>Csak akkor eltávolítható ha a 252-3.6 pont ezt engedélyezi.</p> <p>Vagy sorozatgyártásúnak (homologizált modellé, vagy olyan modellből kell származnia ami legalább 2500db-számban gyártott), vagy a 8. számú technikai listáról származónak kell lennie.</p>	<p>The catalytic converter is considered as a silencer and may be moved.</p> <p>It may be removed only if authorised by Article 252-3.6.</p> <p>It must be either series (coming from the homologated model or from another model produced in a quantity of more than 2500 units) or taken from the technical list n°8.</p>
328-p7b	X	X	X	Ha a katalizátor közvetlenül az leömlőre van szerelve, akkor azonos hosszúságú, azonos bemeneti és kimeneti tulajdonságokkal rendelkező kúpos vagy cső elemmel helyettesíthető.	If it is fixed directly onto the manifold, the catalyst may be replaced with a conical or tubular part of the same length and with the same inlet and outlet dimensions.
330-0				GYÚJTÁS (330)	IGNITION (330)
330-1	X	X	X	A gyújtógyertyák, a fordulatszabályozó és a nagyfeszültségű (HT) kábelek típusa, gyártmánya szabadon választott.	Freedom for the make and type of the spark plugs, for the rev. limiter and for the HT cables.
331-0				MOTOR VÍZHÚTÉS (331)	ENGINE WATER COOLING (331)
331-01		X	X	Amennyiben a vízpumpa eredeti hajtása mechanikus vagy elektromos, úgy a hajtás eltávolítható, illetve módosítható. Az eredeti vízpumpát meg kell tartani.	Only if the water pump has original mechanical or electrical drive, that drive may be removed or modified. The original water pump must be kept.
331-02	X	X	X	A hűtőnek sorozatgyártásúnak, vagy VR-ben homologizálnak kell lennie. Eredeti helyén kell felszerelni, de a rögzítése, illetve a vízvezető csövek és azok csatlakozásai szabadon választottak.	The radiator must be the series one or homologated in VR. It must be mounted in the original location; the fixings are free, as well as the water lines and screens.

331-03	X	X	X	<p>Vízfelfogó tartály felszerelése engedélyezett.</p> <p>Az eredeti tágulási tartály kicserélhető másikkra, feltéve, hogy az új tartály kapacitása nem haladja meg a 2 litert, valamint, hogy a motortérben helyezik el.</p> <p>A hűtősapka, illetve annak zárrendszere szabad.</p> <p>A termosztát, az elektromos ventilátor(ok) vezérlő rendszere, valamint azok kapcsolási hőmérséklete szabadon választott. A motorblokk külső hűtővezetékei, valamint ezek tartozékai szabadok. Eltérő anyagú, és/vagy átmérőjű vezetékek is használhatóak.</p>	<p>The fitting of a water catch tank is allowed.</p> <p>The original expansion chamber may be replaced with another, provided that the capacity of the new chamber does not exceed 2 litres and that it is placed in the engine compartment.</p> <p>The radiator cap and its locking system are free.</p> <p>The thermostat is free, as is the control system of the electric fan(s) and the temperature at which it (or they) cuts in. The liquid cooling lines external to the engine block and their accessories are free. Lines of a different material and/or diameter may be used.</p>
333-a0				KENÉS / OLAJ KERINGÉS (333a)	LUBRICATION / OIL CIRCUIT (333a)
333-a0b	X			A hűtő vagy hőcserélő szabad.	The radiator or exchanger are free.
333-a1		X	X	<p>A hűtő, az olaj/víz hőcserélő, a vezetékek, a termosztát illetve pumpa szűrői (beleértve ezek számát is) szabadok (az autó karosszériájának módosítása nélkül).</p> <p>Az olajhűtő nem helyezhető a karosszérián kívülre.</p> <p>Nyitott olajteknő szellőző: Amennyiben az kenőrendszer nyitott olajteknő szellőzőt tartalmaz, azt oly módon kell felszerelni, hogy az olaj egy felfogó tartályba folyhasson. Ennek a tartálynak 2 literesnek kell lennie. Ennek a tartálynak vagy áttetsző műanyagból kell készülnie, vagy legalábbis egy átlátszó részt tartalmaznia kell.</p> <p>Levegő/olaj leválasztó: egy levegő/olaj leválasztó felszerelhető a motoron kívül (maximum 1 literes), a 255-3 számú ábrának megfelelően.</p> <p>Az olajnak a felfogó tartályból pusztán a gravitációs erő folytán le kell a motorba folynia.</p> <p>Az olajnak az olajtartályból pusztán a gravitációs erő folytán le kell a motorba folynia.</p> <p>A gőzöket a motornak újra be kell szívnia a szívórendszeren keresztül.</p> <p>Ventillátor: a motorolaj hűtésére ventilátor használható, de ennek aerodinamikai hatása nem lehet.</p>	<p>Radiator, oil/water exchanger, lines, thermostat and pump strainers (including the number) are free (without modifying the bodywork).</p> <p>The oil radiator cannot be situated outside the bodywork.</p> <p>Open type sump breather: if the lubrication system includes an open type sump breather, it must be equipped in such a way that the oil flows into a catch tank. This must have a capacity of 2 litres. This container must either be made of translucent plastic or include a transparent panel.</p> <p>Air/oil separator: an air/oil separator may be mounted outside the engine (maximum capacity 1 litre), in accordance with Drawing 255-3.</p> <p>The oil must flow from the oil catch tank towards the engine by the force of gravity alone.</p> <p>The oil must flow from the oil tank towards the engine by the force of gravity alone.</p> <p>The vapours must be re-aspirated by the engine via the intake system.</p> <p>Fan: a fan may be fitted for cooling the engine oil, but must have no aerodynamic effect.</p>
333-a2	X	X	X	Olajszint mérő: az olajszint mérő szabad, de mindig kell lennie, és egyéb funkciója nem lehet. Elmozdítható eredeti helyéről.	Oil gauge: the oil gauge is free, but must be present at all times and have no other function. It may be moved from its original position.
333-a3	X	X	X	<p>Egy olajszűrő, vagy üzemképes betét kötelező, és az összes olajnak ezen a szűrőn, vagy betéten keresztül kell folynia. A sorozatgyártású olajvezeték kicserélhető másikkra.</p> <p>Annak érdekében, hogy az olajhűtő, illetve a hőmérséklet- és nyomásérzékelők beköthetőek legyenek, az olajszűrő tartója megmunkálható, illetve áthelyezhető.</p> <p>Az olajszűrő és az olajszűrő tokja, illetve az olajszűrő tartója és a motorblokk közé adapter helyezhető. Ennek az adapternek lehet csatlakozása az olajhűtő, illetve a hő- és/vagy nyomásérzékelő felé.</p>	<p>The fitting of an oil filter or a cartridge in working order is mandatory, and the entire oil flow must pass through this filter or cartridge. The series oil line may be replaced with another.</p> <p>In order to allow the fitting of oil cooler and temperature and/or the pressure sensor connections, the oil filter support may be machined or replaced.</p> <p>An adapter between the oil filter and the oil filter housing, or between the oil filter support and the engine block, is permitted. This adapter may also have oil cooling and temperature and/or the pressure sensor connections.</p>
333-b0				OLAJTEKNŐ (333b)	OIL SUMP (333b)
333-b0b	X			Eredeti	Original
333-b1		X	X	<p>Az olajteknőnek eredetinek, vagy VR-ben homologizálnak kell lennie. Egyetlen funkciója az olaj tárolása lehet.</p> <p>A rögzítési pontok száma nem lehet több mint az eredetinel.</p>	<p>The oil sump must be either original or homologated in VR. Its sole function must be that of containing oil.</p> <p>The number of mounting points must not exceed the original.</p>
333-b2	X	X	X	Terelőlapok: Terelőlapok rögzítése az olajteknőben megengedett.	Baffles: the fitting of baffles in the oil sump is authorised.

333-b3		X	X	Olajterelő szerelhető az olajteknő és a motorblokk közé. A sorozatgyártású terelő kicserélhető, feltéve, hogy az olajteknő tömítésének felülete és a motorblokk közti távolság maximum 6 mm-el növekszik.	An oil deflector may be fitted between the planes of the oil sump gasket and engine block. The series deflector may be replaced, provided that the distance between the oil sump seal surface and that of the engine block is increased by no more than 6 mm.
333-b4		X	X	Olajpumpa: ha az olajpumpa eredeti hajtása mechanikus, vagy elektromos úgy a hajtás eltávolítható, illetve módosítható. Az átfolyás mértéke az eredetihez képest növelhető. A fedele, ha van, illetve az elhelyezkedésük az olajteknőben nem változhat az eredetihez képest, de a ház belseje, és fedele megmunkálható. Olajpumpa láncfeszítő beszerelése megengedett. Az olajpumpa meghajtási rendszere szabad. Az olajnyomást szabályozó rendszer módosítható.	Oil pump: if the oil pump has original mechanical or electrical drive, that drive may be removed or modified. The flow rate may be increased relative to the original. Its cover, if any, as well as their position inside the oil sump must remain original, but the inside of the housing and its cover may be machined. The fitting of an oil pump chain tensioner is permitted. The drive system of the oil pump is free. The oil pressure regulation system may be modified.
333-b5		X	X	Olajnyomás akkumulátor: Eredetinek, vagy VR-ben homologizálnak kell lennie.	Oil pressure accumulator: must be original or homologated in VR.
4 – ÜZEMANYAG-RENDSZER / FUEL CIRCUIT					
401-a0				ÜZEMANYAGTARTÁLY (401a)	FUEL TANK (401a)
401-a1	X	X	X	Az üzemanyagtartálynak eredetinek, vagy VR-ben homologizálnak kell lennie. Amennyiben az üzemanyagtartály a csomagterben található, és a hátsó üléseket eltávolították, egy tűzálló, és szivárgásmentes válaszfallal el kell választani az utasteret az üzemanyagtartálytól. Amennyiben az eredeti tank elektromos pumpával, és belső szűrővel volt felszerelve, úgy FT3 1999, FT3.5, FT5, vagy más, a gyártó által az autó homologizációs lapján homologizált tankok használata esetén lehetőség van a homologizálttal megegyező szűrő, és pumpa felszerelésére, kívülre. Ezeket az alkatrészeket megfelelő módon védeni kell. Kétterű autók esetén, ha az üzemanyagtartály a csomagtartóban található, a tankot és töltőnyílásait tűz-, lángálló, és szivárgásmentes bevonattal kell beburkolni. Háromterű autók esetén is ajánlott ugyanolyan védőbevonat alkalmazása, mint a kétterűek esetén, de minimálisan az utasteret az üzemanyagtartálytól elválasztó tűz-, lángálló, és szivárgásmentes válaszfal kötelező.	The fuel tank must be original or homologated in VR. If the fuel tank is installed in the luggage compartment and the rear seats are removed, a fireproof and liquid-proof bulkhead must separate the cockpit from the fuel tank. Provided that the original fuel tank was equipped with an electric pump and an interior filter, it is possible when using an FT3 1999, FT3.5 or FT5 tank, or another tank homologated by the manufacturer on the car's homologation form, to place a filter and a pump, with identical characteristics to the homologated one, outside. These parts must be protected in adequate fashion. For two-volume cars with a fuel tank installed in the luggage compartment, a fire-resistant, flame-proof and liquid-proof case must surround the fuel tank and its filler holes. For three-volume cars a fire-resistant, flame-proof and liquid-proof bulkhead must separate the cockpit from the fuel tank. Nevertheless, it is recommended that this protective bulkhead be replaced with a protective case, as for two-volume cars.
401-a3	X	X	X	Az üzemanyagtartály fedelénél bármilyen zárszerkezete használható.	Any locking system may be used for the cap of the petrol tank.
402-a0				ÜZEMANYAG RENDSZER (402a)	FUEL CIRCUIT (402a)
402-a1		X	X	A pumpák számát homologizáltatni kell Második benzinpumpa beszerelése engedélyezett, de ez csak tartalék pumpaként szolgálhat, vagyis két pumpa nem működhet egyszerre. Csak akkor kapcsolható be, ha az autó áll, és csak a pumpák mellett elhelyezett, tisztán mechanikus eszköz segítségével Üzemanyagnyomás: Minden körülmények között 5 bar alatt kell lennie. Üzemanyag átfolyás: Kevesebbnek, vagy egyenlőnek kell lennie az alapmodellnél homologizált átfolyásnál.	The number of fuel pumps must be homologated. The fitting of a second fuel pump is authorised, but this must be only a spare fuel pump, i.e. it cannot operate in addition to the authorised pump. It must be connectable only when the car is immobile and by means of a purely mechanical device situated beside the pumps. Fuel pressure: In any case, it must be less than 5 bar. Fuel flow: this must be less than or equal to the flow homologated on the base model.

402-a2	X	X	X	<p>Az üzemanyag vezetékek beépítése szabad, de a J Függelék 253-3 Cikkének vonatkozó előírásait be kell tartani. Üzemanyagűtő felszerelés engedélyezett (maximum 1 liter űrtartalmú)</p> <p>Engedélyezett 2 lyukat fúrni a padlólemezen (60mm-es vagy hasonló méretű terület), melynek egyetlen funkciója az üzemanyagtartály feltöltéséhez/leengedéséhez használatos vezetékek átvezetése.</p>	<p>The installation of the petrol lines is free, provided that the prescriptions of Article 253-3 of Appendix J are respected. It is allowed to install a radiator in the fuel circuit (maximum capacity: 1 litre).</p> <p>It is authorised to drill 2 holes (maximum diameter of 60mm or equivalent area) in the floor, the sole function of which is to allow the passage of the lines necessary to feed / empty the fuel tank.</p>
5 – ELEKTROMOS FELSZERELÉS / ELECTRICAL EQUIPMENT					
500-01	X	X	X	<p>Elektromos kábelköteg: Elektromos VO használata engedélyezett. Az autó egészében lehetőség van az Elektromos VO használatára a módosított, eltávolított, vagy megtartott eredeti elektromos alkatrészek tekintetében.</p>	<p>Electric cable assembly: possibility of using the Electric VO. Throughout the car, it is possible to use the Electric VO concerning modified or removed or retained original electric components.</p>
500-02	X	X	X	<p>További mérőberendezések, mint például a kilométeróra stb. beszerelése, áthelyezése lehetséges, akár egyéb funkciókkal is. Az ilyen berendezések semmi esetre sem növelhetik a kockázatokat. Mindazonáltal a kilométeróra nem távolítható el, ha az adott verseny kiírása ezt nem teszi lehetővé. Az elektromos rendszerben biztosítékok használhatók. A biztosítéktábla elmozdítható, eltávolítható.</p>	<p>Additional measuring instruments, such as speedometers, etc. may be installed or replaced, and possibly have different functions. Such installations must not involve any risk. However, the speedometer may not be removed if the supplementary regulations of the event prevent this. Fuses may be added to the electrical system. The fuse boxes may be moved or removed.</p>
500-03	X	X	X	<p>A kürt változtatható és/vagy az utas által működtethető további kürt is beszerelhető. Zárt pályán a kürt nem kötelező.</p>	<p>The horn may be changed and/or an additional one added within reach of the passenger. The horn is not compulsory on closed roads.</p>
501-bat0				AKKUMULÁTOR (501bat)	BATTERY (501bat)
501-bat1		X	X	<p>Az akkumulátor gyártmánya és típusa: Az akkumulátor gyártmánya, kapacitása és kábele szabadok A névleges feszültség csak azonos vagy alacsonyabb lehet, mint a széria autóé A gyártó által meghatározott akkumulátor mennyiséget meg kell tartani</p> <p>Az akkumulátor(ok) helye: Az akkumulátort az eredeti helyén vagy az utastérben kell elhelyezni. Amennyiben az utastérben található: - vagy a vezető, vagy a navigátor ülése mögött kell elhelyezni - az akkumulátor új helyét VR-ben homologizáltatni kell). - száraz akkumulátornak kell lennie Akkumulátor rögzítés: Minden akkumulátort biztonságosan kell rögzíteni, és a pozitív saruját védőburkolattal kell befedni. Ha az akkumulátor az eredeti helyéről elkerül, úgy a karosszériához kell rögzíteni egy fémtalapat, és két fém lefogás segítségével, valamint szigetelt borítással, amely csavarokkal és anyákkal van a padlóhoz erősítve. Ezen lefogások rögzítéséhez legalább 10 mm-es csvarokat kell használni, és minden csavar alatt egy legalább 3 mm vastag és 20 cm² alapterületű ellenlemezt kell elhelyezni a karosszéria alatt. Savas akkumulátor : - a savas akkumulátort egy folyásmentes műanyag dobozban kell elhelyezni, melyet az akkumulátortól függetlenül kell rögzíteni. - a védődoboznak rendelkeznie kell egy szellőzővel, mely az utastéren kívülre vezet (l. 255-10 és 255-11 ábrák)</p>	<p>Make and type of battery : The make, capacity and cables of the battery are free. The nominal voltage must be the same or lower than that of the standard production car. The number of batteries laid down by the manufacturer must be retained. Location of the battery(ies): Battery must be located in its original location or in the cockpit. If installed in the cockpit: - the battery must be situated behind the base of the driver's or co-driver's seat. - the new location of the battery must be homologated in VR. - the battery must be a dry battery. Battery fixing: Each battery must be securely fixed and the positive terminal must be protected. Should the battery be moved from its original position, it must be attached to the body using a metal seat and two metal clamps with an insulating covering, fixed to the floor by bolts and nuts. For attaching these clamps, metallic bolts with a diameter of at least 10 mm must be used, and under each bolt, a counterplate at least 3 mm thick and with a surface of at least 20 cm² beneath the metal of the bodywork. Wet battery: - a wet battery must be covered by a leak proof plastic box, attached independently of the battery. - the protection box must include an air intake with its exit outside the cockpit (see Drawings 255-10 and 255-11).</p>

501-bat2	X	X	X	Akkumulátor csatlakozó az utastérben elhelyezhető.	A power take-off connected to the battery is permitted in the cockpit.
501-bat3	X			Az akkumulátor feszültségét és helyzetét meg kell tartani.	The tension and position of the battery must be retained.
501-bat4	X			Az akkumulátor gyártmánya, teljesítménye, kábelei szabadok.	The make, capacity and cables of the battery are free
502-alt0				DINAMÓ / GENERÁTOR / ÖNINDÍTÓ (502alt)	ALTERNATOR / GENERATOR / STARTER (502alt)
502-alt1		X	X	Meg kell tartani őket. Az eredetinek megfelelően állhatnak külön, illetve lehetnek egyben is. Eredetinek, vagy VR-ben homologizálnak kell lenniük. Rögzítésük szabad.	They must be retained. They may be separate or combined, identical to the original. They must be original or homologated in VR. The mountings are free.
502-alt1b	X			Eredetinek kell lennie.	Must be original.
502-alt1c		X	X	Dinamó nem cserélhető generátorra, és viszont.	A dynamo may not be replaced with an alternator, and vice-versa.
503-écl0				VILÁGÍTÓ BERENDEZÉS (503écl)	LIGHTING SYSTEM (503écl)
503-écl1	X	X	X	Maximum 6 darab kiegészítő fényszóró, és a hozzájuk tartozó relék felszerelése megengedett, feltéve, hogy ezt az adott ország törvényei is lehetővé teszik. Ha a széria ködlámpákat megtartják, azokat is kiegészítő lámpának kell számolni. Ezeket a karosszériába beépíteni nem lehet. A fényszóróknak és egyéb külső fényforrásoknak mindig párosnak kell lenniük. Az eredeti fényszórók üzemén kívül helyezhetők, és ragasztószalaggal leragaszthatók. A jelen cikk előírásainak megfelelően más fényszórókkal helyettesíthetők. Ha függetlenek a fényszóróktól, az eredeti ködlámpák eltávolíthatóak (lásd 803-a2b). Nappali fények lecserélhetők, a cseredaraboknak VR-ben homologizálnak kell lennie. Fényszóró védőburkolat felszerelhető, ha annak egyetlen funkciója az üveg beborítása, és nem befolyásolja az autó aerodinamikai tulajdonságait.	A maximum of 6 additional headlights are authorised, including the corresponding relays, on condition that this is accepted by the laws of the country. If the series fog lamps are kept, they are counted as additional headlights. They may not be housed within the bodywork. Headlights and other exterior lights must always exist in pairs. The original headlights may be rendered inoperative and covered with adhesive tape. They may be replaced with other headlights, in compliance with this article. If they are independent of the headlights, the original fog lights may be removed (see Article 803-a2b). Diurnal lights (daytime lights) may be replaced with the substitute part homologated in VR. Protective headlight covers may be fitted, provided that their only function is to cover the glass and that they have no influence on the car's aerodynamics.
503-écl2	X	X	X	Tolatólámpa is felszerelhető, feltéve, hogy csak a sebességváltó hátrameneti fokozatának bekapcsolásakor működik, továbbá csak, ha a vonatkozó rendőrhatalósági rendelkezéseknek is megfelel.	The fitting of a reverse light is authorised, provided that it is switched on only when the reverse gear is engaged and that police regulations are respected.
6 – ERŐÁTVITEL / TRANSMISSION					
602-b0				TENGELYKAPCSOLÓ (602b)	CLUTCH (602b)
602-b1		X	X	A kuplung szerkezete és a kuplungtárcsa vagy eredeti, vagy VR-ben homologizált.	Clutch mechanism and disc either series or homologated in VR.
602-b1b	X			Kuplungtárcsa: szabad, de átmérője az eredetivel azonos kell legyen.	Clutch disc: free but of an identical diameter to the original.
602-b2		X	X	Kuplungtárcsa: szabad, ha eredeti a szerkezet, vagy VR-ben homologizált.	Clutch disc: free if the original mechanism is kept or homologated in VR.
602-b4	X	X	X	Váltóbakoknak szériának kell maradnia, vagy VR-ben homologizálni kell.	Gearbox mountings must be original or homologated in VR.

603-0				VÁLTÓ FELFOGATÁS (603) – Lásd fotó SM4	GEARBOX MOUNTING (603) – See Photo SM4
603-01	X	X	X	Váltóbakoknak szériának kell maradnia, vagy VR-ben homologizálni kell.	Gearbox mountings must be original or homologated in VR.
603-02	X			Ez esetben a rugalmas rész anyaga lecserélhető. A rögzítési pontok száma az eredetivel azonos kell legyen.	In these conditions, the material of the elastic part may be replaced. The number of mountings must be the same as the original.
603-b0				SEBESSÉGVÁLTÓ (603b)	GEARBOX (603b)
603-b0b	X			Az eredeti autón homologizált sebességváltó nem módosítható.	The gearbox homologated on the original car cannot be modified.
603-b1		X	X	A sebességváltó vagy eredeti, vagy VR-ben homologizált. A sebességváltó belső kialakítása szabad. A fogak számát, és a homologizált áttételt meg kell tartani.	The gearbox is either original or homologated in VR. The inside of the gearbox is free. The number of teeth and the homologated ratios must be retained.
603-d0				SEBESSÉGVÁLTÓ VEZÉRLÉS (603d)	GEARBOX CONTROL (603d)
603-d1		X	X	Szekvenciális, vagy klasszikus kapcsolás, VR-ben homologizálva (számos típus engedélyezett) A váltó vezérlést VR-ben homologizálni kell.	Sequential or classical linkage homologated in VR (several types authorised) The gearbox control must be homologated in VR.
603-d1b	X			A sebességváltó rudazat csuklóinak anyaga szabad (gömbcsukló a szilent block helyett).	The joints of the gearbox linkage are free (ball joint replacing silent block).
603-d2b	X			A sebességváltó kapcsolási sémáját módosítani nem lehet.	The gear selection grid pattern of the original car cannot be modified.
603-h0				SEBESSÉGVÁLTÓ HŰTÉS (603h)	GEARBOX COOLING (603h)
603-h1		X	X	Kenés és hűtőrendszer: eredeti, vagy VR-ben homologizált. Az eredeti sebességváltó ház felszerelhető két (2) olajcsatlakozással. E nyílások egyetlen célja az lehet, hogy az olajkeringés bementi és kimeneti vezetékeit összekösse.	Lubrication device and oil cooling system: original or homologated in VR. The original gearbox housing may be equipped with two (2) oil circuit connections. The sole purpose of these orifices must be to connect the outflow and inflow lines of the oil circuit.
603-h2	X			Eredetinek kell lennie.	Must be original
605-a0				VÉGÁTTÉTEL (605a)	FINAL DRIVE (605a)
605-a1	X	X	X	Végáttételek: eredetiek, vagy VR-ben homologizáltak. Csak a VR-ben homologizált áttételek (tányérkerék és kúpkerek) engedélyezettek, kiegészítésként az eredeti mellett.	Final drives: original or homologated in VR. Only the final drive ratios (pinion/crown assembly) homologated in VR are authorised, in addition to the original drive.
605-d0				DIFFERENCIÁL MŰ (605d)	DIFFERENTIAL (605d)
605-d1		X	X	Mechanikus korlátozott csúszású differenciál mŰ: eredeti, vagy VR-ben homologizált. Rögzítése érdekében az eredeti differenciálház belső része módosítható.	Mechanical type limited slip differential: original or homologated in VR. In order to allow its fitting, the interior of the original differential housing may be modified.
605-d2		X	X	„Mechanikus korlátozott csúszású differenciál mŰ” alatt olyan rendszert kell érteni, amely kizárólag mechanikusan, azaz hidraulikus, vagy elektronikus rendszer segítségével nélkül működik.	“Mechanical limited slip differential” means any system which works purely mechanically, i.e. without the help of a hydraulic or electric system.
605-d3		X	X	Ha a homologizált jármű visco tengelykapcsolóval van felszerelve, az megtartható, de egy további differenciál mŰ nem szerelhető fel, illetve nem módosítható. A visco tengelykapcsoló nem tekintendő mechanikus rendszernek.	If the homologated vehicle is fitted with a viscous clutch, it may be retained but it is not possible to add another differential or to modify it. A viscous clutch is not considered to be a mechanical system.

605-d3b	X			Eredetinek kell lennie.	Must be original.
606-c0				FÉLTENGELYEK (606c)	TRANSMISSION HALF-SHAFTS (606c)
606-c1	X			Eredetinek kell lennie.	Must be original.
606-c2		X	X	Eredetinek, vagy VR-ben homologizálnak kell lennie.	Must be original or homologated in VR.
7 – FELÜGGESZTÉSEK / SUSPENSIONS					
700-a0				ELSŐ ÉS HÁTSÓ FUTÓMŰ (MINDEN TÍPUS) (700a)	FRONT AND REAR RUNNING GEAR (ALL TYPES) (700a)
700-a1		X	X	A felfüggesztés szerkezeti elemei és bekötési pontjai anyaghozzáadással megerősíthetők. A szilent block egyéb típusú csuklóra cserélhető; menetes nyak engedélyezett.	The reinforcing of the structural parts of the suspension and of their anchorage points through the addition of material is authorised. A silent block may be replaced with another type of joint; collaring is authorised.
700-a2	X	X	X	Segédkeretek: a segédkeretek és/vagy bőlcsők felszerelésére szolgáló silent blockok lehetnek az eredetihez képest eltérő anyagból (keményebb silent block, alumínium betétes nylon gyűrű) mindaddig míg a segédkeretek és/vagy a bőlcsők karosszériához viszonyított helyzete az eredetivel megegyezik, követve a három (3) referencia tengelyt. A segédkeretek és/vagy bőlcsők, a karosszéria és az eredeti felfüggesztési pontok ebben az eljárásban semmilyen módon sem módosíthatók. Ezen pontok ellenőrzésekor +/- 5 mm eltérés elfogadott.	Subframes: the silent blocks for mounting the subframes and/or the cross members may be of a different material from the original (e.g. harder silent blocks, aluminium, nylon rings) as long as the position of the subframe and/or cross members in relation to the bodyshell remains identical to the original following the three (3) axes of reference. The subframes and/or cross members, the bodyshell and the original mounting points may in no way be modified by this action. A tolerance of +/- 5 mm will be applied to the measurement of these positions.
700-a3		X	X	Lengéscsillapító toronycsapágnak eredetinek vagy VR-ben homologizálnak kell lennie.	Upper plate for the mounting of the shock absorbers to the chassis: original or homologated in VR.
701-b0				ELSŐ ÉS HÁTSÓ KERÉKAGY (701b)	FRONT AND REAR WHEEL HUBS (701b)
701-b0b	X			Eredeti.	Original.
701-b1		X	X	Eredeti vagy VR-ben homologizált.	Original or homologated in VR.
701-c0				EISŐ KERÉKAGY, CSONKÁLLVÁNY ÉS HÁTSÓ ELEM (701c)	FRONT WHEEL HUB CARRIER AND HUB CARRIER SUPPORT AND REAR MEMBER (701c)
701-c0b	X			Eredeti.	Original.
701-c1		X	X	Eredeti vagy VR-ben homologizált.	Original or homologated in VR.
701-d0				ELSŐ ÉS HÁTSÓ FELÜGGESZTŐ ELEMÉK ÉS KERESZTLENGŐKAROK (701d)	FRONT AND REAR SUSPENSION MEMBERS AND WISHBONES (701d)
701-d0b	X			Eredeti.	Original.
701-d1		X	X	Eredeti vagy VR-ben homologizált.	Original or homologated in VR.
701-d2		X	X	A felfüggesztés elemeinek (keresztlenőkarok, lengőkarok, a karosszériához vagy segédkeretekhez csavarozott csuklótartók) ugyanúgy mint a karosszériának és segédkereteknek vagy eredetinek és a jelen szabályoknak megfelelőnek kell lenniük, vagy VR-ben homologizálnak. A felfüggesztés VR-ben homologizált, új tervezésű (az eredeti alkatrészek helyébe lépő) alkatrészei nem módosíthatók.	The suspension components (wishbones, arms, joint supports bolted to the bodyshell or subframe) as well as the bodyshell and subframes must either be original and comply with the present regulations or be homologated in VR. The suspension components of new design (replacing the original parts) homologated in VR must not be modified.

701-d3		X	X	A szilent blokkokat uniball csuklóra, vagy sikló csapágyra lehet cserélni.	The silent blocks or ball joints may be replaced with Uniball joints or plain bearings.
701-e0				ELSŐ ÉS/VAGY HÁTSÓ SEGÉDKERETEK (701e)	FRONT AND/OR REAR SUBFRAMES (701e)
701-e0b	X	X	X	Eredeti. A segédkeretek és a bekötési pontok anyaghozzáadással megerősíthetők. A felfüggesztés megerősítései nem hozhatnak létre üreges testet, nem egyesíthetnek két különálló elemet.	Original. Strengthening of the subframes and of the mounting points through the addition of material is allowed. The suspension reinforcements must not create hollow sections and must not allow two separate parts to be joined together to form one.
701-e1		X	X	Eredeti, vagy VR-ben homologizált.	Original or homologated in VR.
702-0				RUGÓK (702)	SPRINGS (702)
702-a0				SPIRÁL Rugók (702a)	HELICOIL SPRINGS (702a)
702-a1	X	X	X	Szabad: a szabad rugós felfüggesztés lehetősége nem jelenti azt, hogy a hasmagasságra vonatkozó előírások figyelmen kívül hagyhatóak.	Free: these freedoms on the suspension springs do not authorise one to disregard the ground clearance.
702-a2	X	X	X	Bármilyen legyenek is az eredeti rugók helyzete, helyettesíthetők tekercsrugóval, a lengéscsillapítóval koncentrikusan. Azon alkatrészek is megengedettek, amelyek a rugók rögzítési pontoktól való elmozdulását gátolják meg.	Whatever the position of the original springs, it is allowed to replace them with coil springs concentric to the shock absorbers. Parts for preventing the springs from moving in relation to their mounting points are authorised.
704-a0				TORZIÓS RUDAK (704a)	TORSION BARS (704a)
704-a1	X			Szabad: a szabad torziós rugók lehetősége nem jelenti azt, hogy a hasmagasság figyelmen kívül hagyható.	Free: these freedoms on the torsion springs do not authorise one to disregard the ground clearance.
706-a0				ELSŐ ÉS HÁTSÓ KERESZTSTABILIZÁTOR (706a)	FRONT AND REAR ANTI-ROLL BARS (706a)
706-a0b	X			Eredeti.	Original.
706-a1		X	X	Eredeti, vagy VR-ben homologizált. A gyártó által homologizált stabilizátor eltávolítható vagy kiköthető.	Original or homologated in VR. The anti-roll bars homologated by the manufacturer may be removed or disconnected.
707-b0				LENGÉSCSILLAPTÓK (707b)	SHOCK ABSORBERS (707b)
707-b1	X	X	X	<p>A lengéscsillapítóknak sorozatgyártásúaknak, vagy a VR lap táblázatában homologizáltaknak kell lenniük. A rugók és lengéscsillapítók beállítása az utastérből tilos.</p> <p>A rugófészek lehetnek állíthatók, ha az állítható szerkezeti rész eleme a rugófésznek, és ha az a felfüggesztés és a karosszéria többi eredeti alkatrészétől elkülönített (le lehet szerelni).</p> <p>A gázzal töltött csillapítókat, működési elvüket figyelembe véve hidraulikus lengéscsillapítóknak kell tekinteni. A lengéscsillapítók működési elvét a következők szerint kell ellenőrizni: kisserelt rugók és/vagy torzió rudak esetén az autónak 5 percen belül a rögzítés ütközőjéig kell süllyednie.</p> <p>A hidro-pneumatikus felfüggesztésnél a gömbök cserélhetők, anyaguk, méretük, alakjuk szabad, számuk azonban nem. Egy autón kívülről állítható csap a gömbökre rögzíthető. Csak siklócsapágyas megvezetés engedélyezett. Bármilyen lengéscsillapító esetén, hosszirányú megvezetéshez golyócsapágy használata tilos.</p>	<p>The shock absorbers must be either series or homologated in the table of the VR form. The adjustment of the spring and shock absorber settings from the cockpit is prohibited. The spring seats may be made adjustable if the adjustable part forms part of the seats and is distinct from the other original parts of the suspension and the chassis (it may be removed). With regard to their operating principle, gas-filled shock absorbers are considered as hydraulic shock absorbers. The checking of the operating principle of the shock absorbers will be carried out as follows: once the springs and/or the torsion bars are removed, the vehicle must sink down to the bump stops in less than 5 minutes.</p> <p>In the case of an oil-pneumatic suspension, the spheres may be changed as regards their dimension, shape and material, but not their number. A tap, adjustable from outside the car, may be fitted on the spheres. Only guidance by plain bearings is authorised. Whatever the type of shock absorbers, the use of ball bearings with linear guidance is prohibited.</p>

707-b2	X	X	X	A lengéscsillapító csillapító tartályai az autó változatlan karosszériaelemére rögzíthetők. Ha a lengéscsillapító különálló csillapító tartályai az utastérben, vagy az attól nem elválasztott csomagteremben vannak felszerelve, azokat megfelelően rögzíteni kell és védőborítással kell ellátni.	The damper tanks may be attached on to the unmodified shell of the car. If the shock absorbers have separate fluid reserves located in the cockpit, or in the boot if this is not separated from the cockpit, these must be firmly secured and fitted with a protective cover.
707-b3	X	X	X	Kirugózás határoló heveder vagy kábel mindegyik felfüggesztéshez felszerelhető. Ehhez maximum 8,5 mm átmérőjű furat készíthető a karosszérián és a felfüggesztésen.	A strap or cable for limiting the suspension travel may be affixed to each suspension. To this end, holes of a maximum diameter of 8.5 mm may be bored on the bodyside and on the suspension side.
707-b4				McPherson TIPUSÚ LENGÉSCSILLAPÍTÓ (707c)	McPHERSON TYPE SHOCK ABSORBERS (707c)
707-b5	X	X	X	Eredeti, vagy VR-ben homologizált.	Original or homologated in VR.
707-b6	X	X	X	A rugófészkek alakja szabad. Anyaguk szabad.	The shape of the suspension spring seats is free. Their material is free.
8 – FUTÓMŰ / RUNNING GEAR					
801-a0				KEREKEK (801a)	WHEELS (801a)
801-a1	X	X	X	<p>Az abroncs/gumi szélessége a 8"-os szélességet és a 650mm-es átmérőt semmilyen körülmények között nem haladhatja meg. Oldalról nézve, a karosszériának függőleges vetületben, 120° -ban fednie kell a kerék tengely feletti részét (oldalról a kerék tengely feletti része) A csavaros kerékrögzítés szabadon cserélhető töcsavaros-anyás rögzítésre.</p> <p>Egyebekben a kerekek szabadok, feltéve, hogy alumínium öntvényből, vagy acélból egy darabból készültek. Nyomtávszélesítők szabadon használhatóak. A kerekre levegőrárszívó terelőt szerelni tilos. A díszláncokat el kell távolítani. Bármely eszköz használata, amelynek rendeltetése, hogy a guminyomást a kerék tökéletes teljesítményének fenntartása érdekében a külső légnyomás szintjén, vagy az alatt tartsa, tilos. A kerék belseje (a felni és a gumi belső része közötti űr) kizárólag levegővel tölthető ki.</p>	<p>Under no circumstances may the "rims/tyres" assembly exceed a width of 8" and a diameter of 650 mm. In vertical projection, the bodywork must cover at least 120° of the upper part of the wheels (situated above the axis of the wheel when seen from the side). Wheel fixations by bolts may be freely changed to fixations by pins and nuts.</p> <p>In all other respects the wheels are free, provided that they are made of cast aluminium or steel and in a single unit. The use of track spacers is freely authorised. The fitting of air extractors added onto the wheels is prohibited. Wheel embellishers must be removed. The use of any device for maintaining the full performance of the tyre with an internal pressure equal to or lower than atmospheric pressure is prohibited. The interior of the tyre (the space between the rim and the internal part of the tyre) must be filled only with air.</p>
				<u>Murvás Rallye futamokon</u>	<u>For Gravel Rallies</u>
801-a2		X	X	R2 és R3 csoport esetén kizárólag 6" x 15"-es abroncs engedélyezett. Minimum tömeg: 8 kg.	For Groups R2 and R3, only 6" x 15" rims are authorised. Minimum weight: 8 kg.
801-a2b	X			R1 csoport esetén kizárólag 6.5" x 15" –es abroncs engedélyezett. A minimum tömeg 8kg.	For Group R1, only 6.5" x 15" rims are authorised. Minimum weight 8 kg.
				<u>Aszfalt Rallye futamokon</u>	<u>For Asphalt Rallies</u>
801-a3	X			Kizárólag 6,5" x 15" és 6,5" x 16"-os abroncs engedélyezett. A minimum tömeg 7.5 kg.	Only rims measuring 6.5" x 15" and 6.5" x 16" are authorised. The minimum weight of a rim is 7.5 kg.
801-a3b		X		R2B: csak 6.5" x 16" –es, és 7.5 kg minimum tömegű abroncs engedélyezett.	R2B: only rims measuring 6.5" x 16" and with a minimum weight of 7.5 kg are authorised.
801-a3c		X		R2C: csak 7" x 17"-es, és 8 kg minimum tömegű abroncs engedélyezett.	R2C: only rims measuring 7" x 17" and with a minimum weight of 8 kg are authorised.
801-a3d			X	Kizárólag 7" x 17"-es, és 8 kg minimum tömegű abroncs engedélyezett.	Only rims measuring 7" x 17" and with a minimum weight of 8 kg are authorised.

802-0				PÓTKERÉK (802)	SPARE WHEEL (802)
802-1	X	X	X	Pótkerék (kerekek) nem kötelező(ek). Mindazonáltal, amennyiben van, úgy azt biztonságosan rögzíteni kell, nem lehet a vezető és az első ülésen ülő versenyzőtárs (ha van) részére fenntartott részben, valamint a rögzítés miatt az karosszéria külső megjelenése nem változhat. Ha az eredetileg egy zárt térben elhelyezett pótkereket egy szélesebbre cserélik (lásd: 6.4 cikk), és ezt a kereket ugyanebben a térben helyezik el, akkor ennek a térnek a borító fedeléből eltávolítható az új kerék átmérője által kijelölt terület (lásd: 254-2 számú ábra)	Spare wheel(s) is (are) not compulsory. However, if there are any, they must be securely fixed, and not installed in the space reserved for the driver and the front passenger (if aboard), and no modification to the external appearance of the bodywork must result from this installation. When the spare wheel is originally placed in a closed housing and when this wheel is changed for a wider one (see Article 6.4), situated in this space, it is possible to remove from the cover of the location of the wheel the surface induced by the diameter of the new wheel (Drawing 254-2).
803-a0				FÉKRENDSZER (803a)	BRAKING SYSTEM (803a)
803-a0b	X			Eredeti, kivéve az alábbiakat:	Original except for the following:
803-a01		X	X	Fékrendszer: eredeti, vagy VR-ben homologizált.	Braking system: original or homologated in VR.
803-a2	X	X	X	Ha az eredeti változat blokkolásgátló fékrendszerrel van felszerelve, a blokkolásgátló rendszer vezérlő egysége és részei eltávolíthatóak, feltéve, hogy a J Fűggelék 253-4 cikke rendelkezései teljesülnek. Ha egy új kábelköteg VR-ben homologizált, akkor blokkolásgátló rendszer használata tilos. A védőlemezek leszerelhetők, vagy meghajlíthatók. A fékvezetékek a repülésben használatosakra kicserélhetők.	If, in its original version, a car is equipped with an anti-lock braking system, the control unit and the parts of the anti-lock braking system may be removed, provided that the prescriptions of Article 253-4 of Appendix J are respected. If a new wiring harness is homologated in VR, the use of an anti-lock system is forbidden. Protection plates may be removed or folded. Brake lines may be changed for aviation type lines.
803-a2b		X	X	A féktárcsára és/vagy a kerekre rakódó sarat lekaparó eszköz felszerelhető. Szabad csövek: Minden fékhez egy, maximum 10 cm belső átmérőjű, vagy két, maximum 7 cm átmérőjű hűtőcső engedélyezett. Ez az átmérő a cső bemenete és kimenete közti szakaszának legalább 2/3 részén adott kell legyen. Ezek a csövek készülhetnek kompozit anyagból is. A hűtőlevegő fékekhez történő vezetésére szolgáló csövek rögzítése csak az alábbi pontokon engedélyezett: - a karosszéria eredetileg is meglévő nyílásai (pl. ködlámpa számára) használhatóak a hűtőlevegő fékekhez vezetésére; - a levegővezetékeknek a karosszéria eredetileg is meglévő nyílásaihoz csatlakoztatása megengedett, feltéve, hogy a nyílások változatlanok maradnak; - amennyiben az autónak egyetlen eredetileg is meglévő nyílása sincs, akkor két (2), maximum 10 cm átmérőjű nyílás, vagy ennek megfelelő egyéb bemetszés ejthető az első lökhárítón. - ezek a csövek a kerékagyhoz nem rögzíthetők. - ezek a csövek a karosszériához és a felfüggesztés elemeihez rögzíthetők, de a kerékagyhoz nem rögzíthetők VR-ben homologizált csövek: Homologizált hűtőcsövek használhatóak.	A device for scraping away the mud which collects on the brake discs and/or the wheels may be added. Free ducts: For each brake, one cooling duct with a maximum internal diameter of 10 cm is allowed, or two cooling ducts with a maximum diameter of 7 cm. This diameter must be maintained over at least 2/3 of the distance between its entrance and exit. These ducts may be made of composite material. Only the following mounting points are authorised for the fixation of the lines to bring the cooling air to the brakes: - original apertures in the bodywork, e.g. for fog lamps, may be used to bring the cooling air to the brakes; - the connection of the air ducts to the original apertures in the bodywork is free, provided that these apertures remain unchanged; - if the car does not have any original apertures, two (2) circular apertures of a maximum diameter of 10 cm, or an equivalent section, may be made in the front bumper; - these lines must not be fixed to the hub carrier. - these lines may be fixed to the bodyshell or to the suspension links but must not be fixed to the hub carrier. Ducts homologated in VR: Homologated ducts may be used.
803-a3	X	X	X	Szervó fékek: eredetiek, vagy VR-ben homologizáltak	Servo-brakes: original or homologated in VR
803-a4	X	X	X	Fékbetétek : anyaga és rögzítési módja szabad (szegecselt vagy ragasztott) feltéve, hogy a betétek méreteit megtarják. A fékbetétek száma homologizált kell legyen.	Brake linings: material and mounting method (riveted or bonded) are free provided that the dimensions of the linings are retained. The number of brake pads must be homologated.

803-b0				PEDÁLBAK (803b)	PEDAL BOX (803b)
803-b0b	X			Eredeti.	Original.
803-b0c		X	X	Eredeti, vagy VR-ben homologizált.	Original or version homologated in VR.
803-c0				FŐFÉKHENGER (803c)	MASTER CYLINDER (803c)
803-c0b	X	X	X	Tandem Főfékhenger: eredeti, vagy VR-ben homologizált.	Tandem Master Cylinder: original or homologated in VR.
803-c2				FÉKRÁSEGÍTŐ ÉS VÁKUUMPUMPA (803c)	MASTER VAC AND VACUUM PUMP (803c)
803-c3	X	X	X	Eredeti, vagy a módosítás VR-ben homologizált. A karosszéria alakítása engedélyezett, feltéve, hogy annak egyetlen célja a főfékhenger és/vagy a pedálbak rögzítése.	Original or modification homologated in VR. Modifications to the bodyshell are authorised, provided that they have no other function than to allow the fixing of the master cylinder and/or pedal box.
803-d0				FÉKERŐSZABÁLYZÓ (803d)	PRESSURE REGULATOR (803d)
803-d1	X	X	X	Első és hátsó nyomásszabályozó / korlátozó engedélyezett. A nyomásszabályozónak / korlátozónak eredetinek vagy VR-ben homologizálnak kell lennie.	Front and rear Pressure Regulator / Limiter authorised. The pressure regulator / limiter must be original or homologated in VR.
803-h0				KÉZIFÉK (803h)	HANDBRAKE (803h)
803-h1	X	X	X	Eredeti, vagy VR-ben homologizált. A kézifék rögzítő mechanizmusa eltávolítható, gyorsoldásúvá alakítása végett ("repülő" kézifék) A hidraulikus kézifék rendszer helye módosítható, feltéve, hogy a Group R homologizációban meghatározott helyzetét megtartja (a kardánalagúton...).	Original or homologated in VR. The handbrake locking mechanism may be removed in order to obtain instant unlocking (fly-off handbrake). It is permitted to modify the position of the hydraulic handbrake system, provided that it remains in the location homologated in Group R (on the central tunnel ...).
803-v0				ELSŐ TÁRCSA ÉS FÉKNYEREG, MENESZTŐTÁRCSÁK ÉS RÖGZÍTÉSEK (803v)	FRONT DISC AND CALLIPER AND BELLS AND FIXINGS (803v)
803-v0b	X			Eredeti. A féknyergek furatába lehet rugót tenni, valamint kicserélhetők a féknyereg tömítései, porvédői.	Original. It is permitted to add a spring in the bore of the callipers and to replace the seals and dust covers of the callipers.
803-v1		X	X	Eredeti, vagy VR-ben homologizált. A féknyergek furatába lehet rugót tenni, valamint kicserélhetők a féknyereg tömítései, porvédői.	Original or homologated in VR. It is permitted to add a spring in the bore of the callipers and to replace the seals and dust covers of the callipers.
803-w0				HÁTSÓ TÁRCSA ÉS FÉKNYEREG, MENESZTŐTÁRCSÁK ÉS RÖGZÍTÉSEK (803w)	REAR DISC AND CALLIPER AND BELLS AND FIXINGS (803w)
803-w0b	X			Eredeti. A féknyergek furatába lehet rugót tenni, valamint kicserélhetők a féknyereg tömítései, porvédői.	Original. It is permitted to add a spring in the bore of the callipers and to replace the seals and dust covers of the callipers.

803-w1		X	X	Eredeti, vagy VR-ben homologizált. A féknyergek furatába lehet rugót tenni, valamint kicserélhetők a féknyereg tömítései, porvédői.	Original or homologated in VR. It is permitted to add a spring in the bore of the callipers and to replace the seals and dust covers of the callipers.
804-a0				KORMÁNYZÁS ÉS KORMÁNYRUDAZAT (804a)	STEERING AND RODS (804a)
804-a0b	X			Eredeti.	Original.
804-a1		X	X	A kormánymű-fogaslécnek eredetinek, vagy VR-ben homologizáltnak kell lennie. A kormánymű áttétel szabad. E rendszer kizárólag az autó kormányerejének fizikai csökkentését szolgálhatja.	The steering rack must be original or homologated in VR. No such system may have any function other than that of reducing the physical effort required to steer the car.
804-a2		X	X	Az ékszíjtárcsák és a hidraulikus szervó-kormány szivattyú helyzete szabad. A hidraulikus szervó-kormány szivattyú elektromos szervó-kormány szivattyúra cserélhető (és viszont), feltéve, hogy az elektromos szivattyú a sorozatgyártású modelleken, a tömegértékesítésben szerepel. A szervó-kormány szivattyút a kormányművel összekötő vezetékek a 253-3.2 cikknek megfelelő vezetékekkel felcserélhetők.	The driving pulleys and the position of the hydraulic power steering pump are free. A hydraulic power steering pump may be replaced with an electric power steering pump (and vice-versa), provided that this electric pump is fitted on any series vehicle and is commonly on sale. The lines linking the power steering pump to the steering rack may be replaced with lines conforming to Article 253-3.2.
804-a3		X	X	Ha a széria gépkocsi elektronikusan vezérelt szervó-kormányrendszerrel van felszerelve, akkor: - az elektronikus vezérlés újraprogramozható. - használható az eredeti rendszer, vagy a VR-ben homologizált rendszer is. E rendszer kizárólag az autó kormányerejének fizikai csökkentését szolgálhatja.	If the series vehicle is equipped with an electronically controlled power steering system: - the electronic control unit may be reprogrammed. - it is possible to use either the original system or the system homologated in VR. No such system may have any function other than that of reducing the physical effort required to steer the car.
804-a4		X	X	Kormányösszekötő rudak : Eredeti, vagy VR-ben homologizált	Steering rods: original or homologated in VR.
804-c0				KORMÁNYOSZLOP ÉS KORMÁNYKEREK (804c)	STEERING COLUMN AND STEERING WHEEL (804c)
804-c1		X	X	A kormányoszlopok (csakúgy, mint rögzítési rendszerük): eredeti, vagy VR-ben homologizált	Steering columns (as well as their mounting systems): original or homologated in VR.
804-c2	X	X	X	A kormánykerék szabad. A lopásgátló kormányzár szerkezete hatástalanítható. A gyorskioldó szerkezetnek egy, a kormánykerék tengelyével koncentrikus, eloxálás, vagy más eljárás útján sárga színnel tartósan bevont és a kormánykerék mögött, a kormányoszlopra szerelt karimából kell állnia. A gyorskioldót a karima tengelyirányú meghúzásával kell működtetni. Nem kötelező.	The steering wheel is free. The locking system of the anti-theft steering lock may be rendered inoperative. The quick release mechanism must consist of a flange concentric to the steering wheel axis, coloured yellow through anodisation or any other durable yellow coating, and installed on the steering column behind the steering wheel. The release must be operated by pulling the flange along the steering wheel axis. Not compulsory.
804-d0				SZERVOTARTÁLY (804d)	STEERING TANK (804d)
804-d1	X	X	X	Szervotartály: eredeti, vagy VR-ben homologizált.	Steering tank: original or homologated in VR.
9 – CARROSSERIE / BODYWORK					
900-a0		X	X	Csak a jelen szabályzatban és/vagy "a karosszéria módosításai/könnyítése" VO-ban engedélyezett részek távolíthatók el.	Only parts authorised by the present regulations and/or parts mentioned in the "modifications / lightening of the body" VO may be removed.
900-a1				ERŐSÍTŐ RUDAK (900a)	REINFORCEMENT BARS (900a)

900-a2	X	X	X	<p>Erősítő rudak szerelhetők a felfüggesztésnek a karosszériához, vagy az alvázhoz tartozó, ugyanazon tengelyen, az autó mindkét oldalán a hossztengetyhez képest azonos vonalban lévő szerelési pontjai közé, azzal a feltétellel, hogy kiszerezhetők, és rögzítésük a karosszériához, vagy az alvázhoz csavarral történik.</p> <p>A felfüggesztés szerelési pontja és a merevítő rúd rögzítési pontja közötti távolság nem lehet nagyobb, mint 100 mm, hacsak a rúd nem egy, a bukócsővel együtt homologizált keresztmerevítő elem, vagy hacsak nincs ott egy felső, McPherson vagy hasonló típusú felfüggesztéshez rögzített rúd.</p> <p>Ez utóbbi esetben a rúd rögzítési pontja és a felső felfüggesztési pont közötti távolság 150mm. (255-4 és 255-2 számú ábrák).</p> <p>A keresztmerevítő rúdnak a karosszéria két felső pontja közötti rögzítése érdekében mindkét oldal maximum három (3), 10,5 mm maximális átmérőjű lyuk engedélyezett.</p> <p>A felső keresztmerevítő rúd rögzítő gyűrűi a karosszériához hegeszthetők.</p> <p>Ezekről a pontokról eltekintve a felső rúd nem rögzíthető a karosszériához, vagy egyéb mechanikai alkatrészekhez.</p>	<p>Reinforcement bars may be fitted on the suspension mounting points to the bodyshell or chassis of the same axle, on each side of the car's longitudinal axis, provided that they are removable and that they are bolted to the bodyshell or chassis.</p> <p>The distance between a suspension attachment point and an anchorage point of the bar cannot be more than 100 mm, unless the bar is a transverse strut homologated with the safety cage, or unless it is an upper bar attached to a McPherson suspension or similar.</p> <p>In the latter case, the maximum distance between an anchorage point of the bar and the upper articulation point is 150 mm (Drawings 255-4 and 255-2).</p> <p>For the fixation of a transverse strut between two upper points of the bodyshell, a maximum of three (3) holes on each side, of a maximum diameter of 10.5 mm, is authorised.</p> <p>The mounting rings of the upper transverse struts may be welded to the bodyshell.</p> <p>Apart from these points, the upper bar must not be mounted on the bodyshell or the mechanical parts.</p>
900-b0				A KAROSSZÉRIA BELSŐ ÉS KÜLSŐ MEGERŐSÍTÉSE (900b)	INTERNAL AND EXTERNAL STRENGTHENING OF THE CHASSIS (900b)
900-b0b	X			<p>A felfüggesztett részek megerősítése megengedett, feltéve, hogy a felhasznált anyag pontosan követi az eredeti formát és érintkezik azzal.</p> <p>Az alvázon, vagy a karosszérián felfüggesztett részek anyag és/vagy alkatrészek hozzáadásával történő megerősítése az alábbi feltételek mellett megengedett:</p> <p>Az erősítés formájának a megerősíteni kívánt alkatrész formáját kell követnie, azonos alakúnak kell lennie, és az eredeti alkatrész felületétől számított alábbi vastagságokat nem lépheti túl:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 4 mm acél erősítés esetén - 12 mm alumínium ötvözetből készült erősítés esetén. 	<p>Strengthening of the suspended parts is authorised, provided that material takes on the exact original shape and is in contact with it.</p> <p>Strengthening of the suspended parts of the chassis and bodywork through the addition of parts and/or material is allowed under the following conditions:</p> <p>The shape of the reinforcing part/material must follow the surface of the part to be reinforced, having a shape similar to it and the following maximum thickness measured from the surface of the original part:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 4 mm for steel reinforcing parts, - 12 mm for aluminium alloy reinforcing parts.
900-b1		X	X	<p>A karosszéria elemei esetén a megerősítéseknek kívülről nem látható részeken kell lenniük.</p> <p>Merevítőbordák alkalmazása megengedett, de üreges tér létrehozása tilos.</p> <p>Az erősítő elemeknek/anyagoknak kizárólag az erősítést szabad szolgálnia.</p> <p>Az alvázon/karosszérián lévő, használaton kívüli rögzítések (pl. a pótkerékrögzítő) eltávolíthatók, a nem mozdítható, vagy el nem távolítható mechanikai alkatrészek kivételével.</p> <p>Az utas-, a motor-, illetve a csomagterben, valamint a sárhányókon található nyílások lezárhatóak. A nyílások lezárására fémlemez vagy műanyag használható, ami hegeszthető, ragasztható, vagy szegecselhető.</p> <p>A karosszérián található egyéb nyílások csak öntapadós ragasztószalaggal zárhatóak le.</p> <p>A karosszéria helyi módosításai az első és hátsó felfüggesztés rögzítése érdekében megengedettek.</p>	<p>For bodywork parts, the reinforcing part/material must be on the area not visible from the outside.</p> <p>Stiffening ribs are allowed but the making of hollow sections is forbidden.</p> <p>The reinforcing part/material must not have any other function than that of reinforcement.</p> <p>Unused supports (e.g. spare wheel) situated on the chassis/bodywork can be removed, unless they are supports for mechanical parts, which cannot be moved or removed.</p> <p>It is possible to close the holes in the cockpit, the engine and luggage compartments, and in the wings. The holes may be closed using sheet metal or plastic materials, and may be welded, glued or riveted.</p> <p>The other holes in the bodywork may be closed by adhesive tape only.</p> <p>Local modifications to the bodyshell are authorised in order to allow the fitting of the front and rear suspensions.</p>
900-c0				ELSŐ ÉS HÁTSÓ KERÉKJÁRATOK (900c)	FRONT AND REAR WHEEL ARCHES (900c)
900-c1	X	X	X	<p>A sárvédők és lökhárítók peremeinek visszahajtása, illetve a műanyag élek lefaragása a sárvédőből és a lökhárítóból megengedett, ha azok belelőgnak a kerékjáratba.</p> <p>A kerékjáratból eltávolítható a műanyag zajvédő betét.</p> <p>Ezek a műanyag alkatrészek azonos alakú alumínium, műanyag, vagy kompozit anyagból készült alkatrészekre cserélhetők.</p>	<p>It is permitted to fold back the metal edges or reduce the plastic edges of the wings and the bumpers if they protrude inside the wheel housing.</p> <p>The plastic soundproofing parts may be removed from the interior of the wheel arches.</p> <p>These parts made from plastic may be changed for aluminium, plastic or composite material parts of the same shape.</p>

900-d0				EMELŐ (900d)	JACK (900d)
900-d1	X	X	X	<p>Az emelési pontok megerősíthetők, elmozdíthatók, illetve számuk is növelhető. Ezek a módosítások kizárólag az emelési pontokra vonatkozhatnak.</p> <p>Az emelő kizárólag kézzel működtethető (a vezető vagy a navigator által) pl. hidraulikus, pneumatikus elektromos energiaforrás igénybevétele nélkül.</p> <p>A kerékkulcs csak egy csavart távolíthat el egy időben.</p>	<p>The jacking points may be strengthened, moved and increased in number. These modifications are limited exclusively to the anchorage points of the jack.</p> <p>The jack must be operated exclusively by hand (either by the driver, or by the co-driver), i.e. without the help of a system equipped with a hydraulic, pneumatic or electric energy source.</p> <p>The wheel gun must not allow the removal of more than one nut at a time.</p>
900-e0				ALSÓ VÉDELEM (900e)	UNDERBODY PROTECTION (900e)
900-e1	X	X	X	<p>Alsó védelem felszerelése csak rallyversenyek esetén engedélyezett, feltéve, hogy a protektorok tiszteletben tartják a hasmagasságra vonatkozó előírásokat, leszerelhetők, és kizárólag és speciálisan a következő alkatrészek védelmét szolgálják: motor, hűtő, felfüggesztés, sebességváltó, üzemanyagtartály, erőátvitel, kormánymű, kipufogó és tűzoltópalackok.</p> <p>Az alsó védelem az első lökhárító alsó részének teljes szélességére kiterjeszthető, de csak az első tengely előtti részen.</p> <p>E védőknek alumínium ötvözetből, vagy acélból kell készülniük, és legalább 3mm-es vastagsággal kell rendelkezzenek.</p> <p>Üzemanyagtartály/oldalvédelem: karbon vagy kevlár használata engedélyezett, feltéve, hogy csak egy rétegben alkalmazzák, és az alkatrész látható felére kerül.</p> <p>Oldalsó védelem: karbon vagy kevlár használata engedélyezett, feltéve, hogy csak egy rétegben alkalmazzák, és az alkatrész látható felére kerül.</p> <p>Oldalsó védelem esetén több réteg kevlár is felhasználható.</p> <p>Üzemanyagtartály védelem készülhet többretegű kevlárból, szénszálból vagy üvegszálból</p> <p>Az alváza erősített (széláramlatnak kitett) műanyag védőelemek eltávolíthatók.</p>	<p>The fitting of underbody protections is authorised only in rallies, provided that these really are protections which respect the ground clearance, which are removable and which are designed exclusively and specifically in order to protect the following parts: engine, radiator, suspension, gearbox, tank, transmission, steering, exhaust, and extinguisher bottles.</p> <p>Underbody protections may extend the whole width of the underside part of the front bumper only in front of the front wheel axis.</p> <p>These protections must be made from either aluminium alloy or steel and have a minimum thickness of 3 mm.</p> <p>Fuel tank protection / Side panel protection: the use of carbon or Kevlar is authorised, provided that only one layer of tissue is used and laid on the visible face of the part.</p> <p>Side panel protection: the use of carbon or Kevlar is authorised, provided that only one layer of tissue is used and laid on the visible face of the part.</p> <p>Only side panel protections may include several layers of Kevlar.</p> <p>The fuel tank protections may be made from several layers of Kevlar, carbon fibre or fibreglass.</p> <p>Plastic protection parts fitted under the body (licked by the air flow) may be removed.</p>
				BELSŐ (901)	INTERIOR (901)
901-a0				BIZTONSÁGI BUKOKETREC (901a)	SAFETY CAGE (901a)
901-a0b	X			<p>A J Függelék 253. cikkelyének megfelelő csavarozott bukókeret</p> <p>VAGY</p> <p>FIA által VO/VR-ben, vagy a gyártó által az ASN-en keresztül homologizált, a karosszériához hegesztett bukókeret.</p> <p>A homologizációs számot (FIA vagy ASN) a VR kiterjesztésnek tartalmaznia kell.</p>	<p>Bolted safety cage complying with Article 253 from Appendix J</p> <p>OR</p> <p>Safety cage welded or bolted to the bodyshell and homologated in VO/VR by FIA or homologated by the Manufacturer with an ASN.</p> <p>The homologation number of the safety cage (FIA or ASN) must be specified on the VR form.</p>
901-a1		X	X	<p>FIA által VO/VR-ben, vagy a gyártó által az ASN-en keresztül homologizált, a karosszériához hegesztett bukókeret.</p> <p>A homologizációs számot (FIA vagy ASN) a VR kiterjesztésnek tartalmaznia kell.</p>	<p>Safety cage welded to the bodyshell and homologated in VO/VR by FIA or homologated by the Manufacturer with an ASN</p> <p>The homologation number of the safety cage (FIA or ASN) must be specified on the VR form.</p>

				ÜLÉSEK (901a)	SEATS (901a)
901-a2	X	X	X	Az ülések meg kell, hogy feleljenek a J Függelék 253. cikkely előírásainak. A vezető és a navigátor ülésének anyaga szabadon választható, de az ülésváz (ülés a szivacsok és a támasztékok nélkül) tömege meg kell haladja a 4 kg-ot. Az öv rögzítéseknek a FIA által VR-ben, vagy a gyártó által az ASN-nél homologizáltaknak kell lenniük. Az első üléseket hátra el lehet mozdítani, egészen addig a függőleges síkig, amelyet az eredeti hátsó ülés első éle határoz meg. Az első ülésekre vonatkozó határt a fejtámla nélküli ülés háttámlájának teteje, valamint ha a fejtámla az ülésbe van építve, akkor a vezető vállainak leghátsó pontja alkotja. A hátsó üléseket el lehet távolítani.	The seats must comply with Article 253 from Appendix J. The material of the driver's and co-driver's seats is free but the weight of the bare shell (seat without foam or supports) must be more than 4 kg. The harness fixings must be those homologated in VR by the FIA or homologated by the Manufacturer with an ASN. The front seats may be moved backwards but not beyond the vertical plane defined by the front edge of the original rear seat. The limit relating to the front seat is formed by the height of the seatback without the headrest, and if the headrest is incorporated into the seat, by the rearmost point of the driver's shoulders. The rear seats may be removed.
901-a3	X	X	X	Üléstartó és rögzítése: Eredeti, vagy VR-ben homologizált. Az eredeti üléstartók eltávolíthatók.	Seat support and anchorages: original or homologated in VR. The original seat supports may be removed.
				BIZTONSÁGI ÖVEK (901a)	SAFETY BELTS (901a)
901-a4	X	X	X	A J Függelék 253-6 cikkelye előírásainak megfelelő, FIA által homologizált, legalább ötpontos (5) biztonsági öv kötelező. A hátsó ülés biztonsági övei eltávolíthatók.	A safety harness having a minimum of five (5) mounting points, homologated by the FIA in accordance with Article 253-6 of Appendix J, is mandatory. The rear seat safety belts may be removed.
901-access0				KIEGÉSZÍTŐ BELSŐ TARTOZÉKOK (901access)	ADDITIONAL INTERIOR ACCESSORIES (901access)
901-access1	X	X	X	Tűzoltókészülékek – Tűzoltó rendszerek: automata rendszerek, homologizált és a J Függelék 253-7 cikkelyének megfelelően kötelezőek. Kézi tűzoltókészülék: lásd a J Függelék 253.7 cikkelyét.	Extinguishers – Extinguishing systems: automatic extinguishers, homologated and in compliance with Article 253-7 of Appendix J, are mandatory. Manual extinguisher: see article 253.7 of Appendix J.
901-access2	X	X	X	Utastér elválasztófal: kétterű autók esetén az utastér és az üzemyagtartály között nem szerkezeti célokat szolgáló, átlátszó és nem gyúlékony műanyagból készült válaszfal használata engedélyezett.	Cockpit bulkhead: in the case of twin-volume cars, it is possible to use a non-structural partition wall in transparent, non-flammable plastic between the cockpit and the tank arrangement.
901-access3	X	X	X	Tartozékok: minden olyan tartozék használata engedélyezett, amelyek az autó tulajdonságait nem befolyásolják, mint például belső tér esztétikai, kényelmi felszerelések (világítás, fűtés, rádió stb.). Az összes vezérlőnek a gyártó által meghatározott eredeti funkcióját kell megtartani. Használatuk és a hozzáférhetőségük megkönnyítése végett alakíthatóak, így például hosszabb kézifékkar, megnövelt peremű fékpedál stb. alkalmazható. Ezek a kiegészítők azonban semmilyen körülmények között, még indirekt módon sem növelhetik a motor teljesítményét, nem befolyásolhatják a kormányzást, az erőátvitelt, a fékeket, vagy az úttartást.	Accessories: all those which have no influence on the car's behaviour, for example equipment which improves the aesthetics or comfort of the car interior (lighting, heating, radio, etc.), are allowed. All controls must retain the role laid down for them by the manufacturer. They may be adapted to facilitate their use and accessibility, for example a longer handbrake lever, an additional flange on the brake pedal, etc. In no case may these accessories increase the engine power or influence the steering, transmission, brakes or road-holding, even in an indirect fashion.
901-access4	X	X	X	Kesztyűtartó: A kesztyűtartóba további rekeszek, az ajtókra további zsebek tehetők, feltéve, hogy ennek során az eredeti panelt használják. Kalaptartó: kétterű autók esetén a kivehető hátsó kalaptartó eltávolítható.	Glove compartment: additional compartments may be added to the glove compartment and additional pockets in the doors, provided that they use the original panels. Rear shelf: it is permitted to remove the movable rear shelf in two-volume cars.
901-access5a	X			Az eredeti műszerfal és a középkonzol meg kell maradjon.	The dashboard and the central console must remain original.

901-access5b		X	X	<p>Az eredeti műszerfal és a középkonzol meg kell maradjon. A műszerfal alatt elhelyezett, de annak részét nem képező kárpitozás eltávolítható. A középkonzol azon része, amely sem a fűtést, sem a műszereket nem tartalmazza, eltávolítható (lásd: 255-7 ábrát) A műszerfalpárnák módosíthatók, de a módosítást VR-ben homologizáltatni kell. A műszerek és/vagy kapcsolók kiegészítő panelei készülhetnek kompozit anyagból. VR –ben homologizált műszerfal használható.</p>	<p>The dashboard and the central console must remain original. The trim situated below the dashboard and which is not a part of it may be removed. It is permitted to remove the part of the central console which contains neither the heating nor the instruments (according to the Drawing 255-7). The dashboard hump(s) may be modified but the modification must be homologated in VR. Supplementary panels for instruments and/or switches may be in composite material. The dashboard homologated in VR may be used.</p>
901-access6a	X			Légkondicionáló és fűtő rendszer: az eredeti fűtő rendszert meg kell tartani.	Air conditioning and heating system: the original heating equipment must be retained.
901-access6		X	X	<p>Az eredeti fűtő rendszer helyettesíthető egy másik egységgel. A belső fűtőrendszer vízellátása elzárható annak érdekében, hogy baleset esetén a víz ne folyon el, ha van elektromos, vagy hasonló páramentesítő rendszer. A fűtő egység részben vagy teljesen eltávolítható, ha van elektromosan fűtött szélvédő (fűtőelem, vagy elektromos ventilátor). A levegőellátás alkatrészei így szabadok. A levegő kimeneteknek a sorozatgyártású modellekével megegyezőnek kell lenni, és nem módosíthatóak.</p>	<p>The original heating system may be replaced with a different unit. The internal heating system water supply may be closed off to prevent the spraying of water in case of accident, if an electric or similar demisting system is present. The heating unit may be removed completely or partially if an electrically heated windscreen is present (heating elements or electric fan). The air supply components are thus free. The air outlets must conform to the series production model and may not be modified.</p>
901-access7	X	X	X	<p>A légkondicionáló kompresszora eltávolítható. A módosítást VR-ben homologizáltatni kell. A légkondicionáló rendszer alábbi részei eltávolíthatóak: kondenzátor és a segédventilátor, folyadékartály, párologtató és párologtató ventilátor, szabályozószelep, csakúgy, mint a rendszer működéséhez szükséges összes cső, csatlakozó, érintőkapcsoló, érzékelő és vezérlő. Ha bizonyos elemek a fűtőrendszerrel közösek, azokat meg kell tartani.</p>	<p>The air conditioning compressor may be removed. The modification must be homologated in VR. The following parts of the air conditioning system may be removed: condenser and auxiliary fan, fluid tank, evaporator and evaporator fan, expansion valve, as well as all pipes, connections, contact switches, sensors and actuators necessary for the functioning of the system. If certain elements are common with the heating system, they must be retained.</p>
901-access8	X	X	X	Padlózat: a szőnyegek szabadon választhatók és el is távolíthatók.	Floor: carpets are free and may thus be removed.
901-access9	X	X	X	<p>Hangszigetelő anyagok és kárpitozás: Az (Ajtók) és (Műszerfal) cikkekben említettekén kívül minden hangszigetelő-, és kárpitanyag eltávolítható. Az elválasztófalak szigetelőanyaggal vonhatók be, az utasok tűztől való megóvása érdekében.</p>	<p>Soundproofing materials and trim: other soundproofing materials and trim, except for those mentioned under the Articles (Doors) and (Dashboard), may be removed. Insulating material may be added to the existing bulkheads to protect the passengers from fire.</p>
901-access10	X	X	X	<p><u>Ajtók – Oldalkárpit:</u> az ajtókról a hangszigetelés eltávolítható, feltéve, hogy ezáltal az ajtók alakja nem változik. A központi zár rendszere kiiktatható, vagy eltávolítható. a) Az ajtó burkolatok az oldalsó ütközésvédő csövekkel együtt eltávolíthatóak azzal a céllal, hogy kompozit anyagból készült oldalsó védő panelek kerüljenek elhelyezésre. Ennek a panelnek legalább a 255-14 számú ábrának megfelelő kialakításúnak kell lennie. b) Ha az eredeti ajtószerkezetet nem módosították (a csövek vagy megerősítések –akár csak részleges- eltávolításával) akkor az ajtóborítás készülhet legalább 0,5 mm vastagságú fémlemezről, legalább 1 mm vastagságú szénszálas lemezből, vagy legalább 2 mm vastag egyéb tömör, nem éghető anyagból.</p>	<p><u>Doors – Side trim:</u> it is permitted to remove the soundproofing material from the doors, provided that this does not modify the shape of the doors. The centralised door locking systems may be rendered inoperative or may be removed. a) It is permitted to remove the trim from the doors together with their side protection bars in order to install a side protection panel which is made from composite materials. The minimum configuration of this panel must comply with that shown on drawing 255-14. b) If the original structure of the doors has not been modified (removal, even partially, of the tubes or reinforcements), the door panels may be made from metal sheeting at least 0.5 mm thick, from carbon fibre at least 1 mm thick or from another solid and non-combustible material at least 2 mm thick.</p>

				<p>A fenti szabályok a kétajtós autók hátsó, oldalsó ablakok alatti kárpitra is vonatkoznak. Az ajtóborításnak legalább olyan magasságúnak kell lennie, hogy az ajtó aljától az ajtómerevítés felső széléig érjen. <u>Első ajtók:</u> Ha az oldalütközés elleni habok VR-ben homologizáltak, akkor a használatuk a VR kiterjesztésnek megfelelően kötelező.</p>	<p>The rules mentioned above also apply to the trim situated beneath the rear side windows of two-door cars. The minimum height of the door's side protection panel must extend from the base of the door to the maximum height of the door strut. <u>Front doors:</u> If foams to protect against lateral collisions are homologated in VR, their use is compulsory in accordance with the VR.</p>
901-access11	X	X	X	Napfénytető / Tetőszellőző: eredeti, vagy VR-ben homologizált.	Sunroof / Roof hatch: original or homologated in VR.
902-access0				KÜLSŐ KIEGÉSZÍTŐ TARTOZÉKOK (902access)	ADDITIONAL EXTERIOR ACCESSORIES (902access)
902-access1	X	X	X	<p>Ablaktörlők: motorja az eredeti helyén, elhelyezése, a lapátok, a hajtószerkezet szabad, de a szélvédőn legalább egynek működni kell.</p> <p>A fényszórómosó eltávolítható. <u>Szélvédő mosó tartály:</u> A szélvédő mosó tartályának mérete szabad, és a tartály a 252-7.3 cikkelynek megfelelően az utastérben, vagy a csomagtérben, motortérben is elhelyezhető.</p> <p>Az első és hátsó ablaktörlőlapátok cseréje megengedett. A szivattyú, vezetékek és fúvókák szabadok.</p>	<p>Windscreen wipers: motor in its original compartment, position, blades and mechanism are free, but there must be at least one windscreen wiper provided for the windscreen. The headlight washer device may be dismantled. <u>Windscreen washer tank:</u> The capacity of the windscreen washer tank is free, and the tank may be moved inside the cockpit in accordance with Article 252-7.3, or inside the boot or the engine bay. The changing of the front and rear windscreen wiper blades is authorised. <u>The pumps, lines and nozzles are free.</u></p>
902-access3	X	X	X	Szélvédő: csak sorozatgyártású, vagy VO/VR-ben homologizált szélvédők használhatók. A szélvédő és az oldalablakok további biztonsági rögzítése megengedett, feltéve, hogy az az autó aerodinamikai tulajdonságait nem javítja	Windscreen: only series windscreens and windscreens homologated in VO/VR may be used. Additional safety fastenings for the windscreen and the side windows may be fitted, provided that they do not improve the aerodynamic qualities of the car.
902-access4	X	X	X	A lökhárító rögzítési pontjai szabadok, és akár kompozit anyagból is készülhetnek, feltéve, hogy a karosszéria, valamint a lökhárító alakja és helyzete változatlan marad.	The bumper mountings are free and may be in composite material, as long as the bodywork and the shape and position of the bumpers remain unchanged.
902-access5	X	X	X	55 mm-t meg nem haladó dekorációs csíkok – melyek követik az autó körvonalát - eltávolíthatók	The removal of external decorative strips, following the contour of the car and less than 55 mm high, is authorised.

	RALLYE 4 R4 Benzin, Turbó	RALLY 4 R4 Petrol Turbo
Chapitre / Chapter	Szabályok	Regulations
	1 – ÁLTALÁNOS	1 – GENERAL
00-0	Előszó: az 260-as cikket együtt kell használni a J függelék, 251, 252, 253 és 254-es cikkével, és az R4 csoport, A csoport és N csoport homolog lapjainak megfelelően.	Foreword: this Article 260 must be used with Articles 251, 252, 253 and 254 of Appendix J and with the corresponding Group R4, Group A and N forms.
01-3	<ul style="list-style-type: none"> * Túraautók és nagy szériájú sorozatban gyártott szériaautók, * Korábban már N csoportba homologizált autók, * Turbós benzines motor, * 2 liternél nagyobb korrigált hengerűrtartalmú motorok * négykerékkehajtású autók 	<ul style="list-style-type: none"> * Touring Cars or Large Scale Series Production Cars, * Cars previously homologated in Group N, * Turbocharged petrol engine, * Engine with corrected cylinder capacity greater than 2L * 4-wheel drive cars
02-3 02-4 02-5 02-6 02-7 02-8 02-9 02-12	<p>A csoportban homologizált választható opciók (VO) : Ezen opcióknál követelmény, hogy egy alkatrész hozzáadása, vagy egy alkatrész helyettesítése a széria modellen, kizárólag versenyzési céllal.</p> <p>VO-hoz nincs minimum darabszám. Az A csoportos VO-k nem érvényesek N csoportban, kivéve, ha az alább felsorolt minimális gyártási darabszám nélkül homologizált alkatrészekre vonatkoznak.</p> <ul style="list-style-type: none"> - gyárral megegyező átmérőjű és tömegű lendkerék, ha az eredeti lendkerék két darabból készült (kivéve Super Production); - lendkerék automata váltóhoz (kivéve Super Production); - üzemanyag tartály; - egy automata váltó (kivéve Super Production); - napfénytető (beleértve a tetőszellőzt is); - ülés tartó és rögzítés; - bukócső. <p>Lásd a bukócsőre vonatkozó homologizációs szabályokat is. - biztonsági öv bekötési pontjai. Azokat a feltételeket, amelyek mellett a fentiek használata engedélyezett, részletezni kell a homologlapon.</p> <p>N csoportban homologizált választható opciók : Minden N csoportba homologizált VO érvényes R4-ben is.</p> <p>Variant-Rally4 (VR4) : - az alább felsorolt elemek homologizálhatók VR4-ben, (szériagyártás nélkül)</p> <ul style="list-style-type: none"> - külön VR4 kiterjesztés a homologizációhoz engedélyezett - VR4 alkatrész alkalmazása R4 csoportba való sorolást von maga után - a VR4 kiegészítést nem kell feltétlenül egészében alkalmazni - a VR4-es alkatrészeket semmilyen körülmények között nem lehet módosítani 	<p>Option Variant (VO) homologated in Group A: By option must therefore be understood all equipment supplied on request in addition to or in replacement of the basic model equipment and intended solely for use in racing. There is no minimum production for an Option Variant. The option variants homologated in Group A are not valid in Group N unless they are associated with the following elements which may be homologated with no production minimum :</p> <ul style="list-style-type: none"> - engine flywheel of the same diameter and the same weight as the original, if and only if this original flywheel is made up of two parts (except for Super Production). - fly-wheels for automatic gear-boxes (except for Super Production); - fuel tanks ; - one automatic gearbox (except for Super Production); - sun roof (includes the roof vents with a flap); - seat supports and anchorages ; - safety cages ; <p>See homologation regulations for safety cages. - safety harness attachment points. The conditions under which the elements described above are used must be specified on the homologation form.</p> <p>Option Variant (VO) homologated in Group N: All option variants homologated in Group N are valid in Group R4</p> <p>Variant-Rally4 (VR4): - Each of the elements listed below may be homologated in VR4 (with no minimum production) - A single VR4 extension by number of homologation form is authorised - The use of a part homologated in the VR4 extension entails a move to Group R4</p> <ul style="list-style-type: none"> - The VR4 extension does not necessarily have to be used in its entirety - The parts homologated in VR4 may not be modified under any circumstances
03-1	ENGEDÉLYEZETT MÓDOSÍTÁSOK ÉS HOZZÁADÁSOK (03)	AUTHORISED MODIFICATIONS AND ADDITIONS (03)
03-2	<ul style="list-style-type: none"> - Ezek a szabályok az engedélyezett dolgokat írják, ezért ami kifejezetten nem engedélyezett az tilos. - ha csak másként nincs ebben a cikkelyben engedélyezve, mindent a J függelék 254-es fejezete szerint kell alkalmazni. 	<ul style="list-style-type: none"> - These regulations are written in terms of authorisation; therefore, what is not expressly authorised hereinafter is prohibited. - Unless otherwise mentioned in this article, Article 254 of Appendix J must be applied.

103-1	HENGERŰRTARTALOM SZERINTI BESOROLÁS (103)	CYLINDER CAPACITY CLASSES (103)
103-2	2liternél nagyobb korrigált hengerűrtartalom	corrected cylinder capacity greater than 2L
	2 – MÉRETEK, TÖMEG	2 – DIMENSIONS, WEIGHT
201-01	MINIMÁLIS TÖMEG (201)	MINIMUM WEIGHT (201)
201-02	Az autónak legalább az alábbi a minimális tömege :	The cars must have at least the following weight:
201-03	Az autó tényleges tömege, a vezető, a navigátor és felszerelései nélkül. Felszerelésnek az alábbiak minősülnek : - vezető sisakja + fejrögzítő eszköze - navigátor sisakja + fejrögzítő eszköze. Az autónak a verseny minden pillanatában a minimum tömeg felett kell lennie. Méréskor felmerülő vita esetén a versenyzők teljes felszerelését (lásd fent) el kell távolítani, a beleértve a sisakokat is, de az átbeszélő sisakon kívüli része bent maradhat. Ballasztok használata engedélyezett az „Általános előírások” 252-2.2 cikkelye alapján.	This is the real weight of the car, with neither driver nor co-driver nor their equipment. The equipment comprising the following: - driver's helmet + head restraining device - co-driver's helmet + head restraining device. At no time during the event may a car weigh less than this minimum weight. In case of a dispute during weighing, the full equipment of the driver and co-driver (see above) must be removed; this includes the helmet, but the headphones external to the helmet may be left in the car. The use of ballast is permitted in the conditions provided for under Article 252-2.2 of the "General Prescriptions".
201-04	A minimum tömeg 1300 kg, a 201-03 cikk szerint (és csak egy pótkerékkel). Az autó össz minimumtömege (a 201-03 cikk szerint, és egy pótkerékkel) és versenyzőkkel együtt 1450kg. Ha két pótkerék van a kocsiban, a másodikat mérés előtt el kell távolítani.	The minimum weight is 1300 kg under the conditions of Article 201-03 (and with only one spare wheel). The combined minimum weight of the car (under the conditions of Article 201-03 and with only one spare wheel) and crew (driver + co-driver) is 1450 kg. When two spare wheels are carried in the car, the second spare wheel must be removed before weighing.
205-1	MINIMUM MAGASSÁG (205)	GROUND CLEARANCE (205)
205-2	Minden pillanatban azonosnak, vagy nagyobbak kell lennie a homologizációban foglaltaknál.	Must at all times be equal to or greater than the figure stated on the homologation form.
	3 – MOTOR	3 – ENGINE
302-1	MOTORTARTÓ BAKOK (302)	ENGINE MOUNTING (302)
302-2	A motortartó bakoknak szériának vagy VR4 kiterjesztésben homologizálnak kell lenni. A rugalmas rész anyaga kicserélhető, A bakok száma meg kell maradjon.	The engine mountings must be original or homologated in VR4. The material of the elastic part may be replaced; the number of mountings must be the same as the original.
304-1	FELTÖLTÉS (304)	SUPERCHARGING (304)
304-2	Turbófeltöltő: A széria vagy az N csoportban homolog feltöltőt meg kell tartani. Nem szabad további feltöltést alkalmazni. Sorban elhelyezkedő dupla feltöltés esetén a szűkítőt a levegő útja felőli első turbó elé kell tenni. Minden feltöltős autót szűkítővel kell ellátni, melyet a kompresszorházra kell szerelni. A szűkítőt, amely kötelező a rallye versenyeken, nem tiltott egyéb versenyeken, ha a versenyző úgy dönt, hogy használja azt. Minden a motorba jutó levegőnek át kell haladnia a szűkítőn, mely megfelel az alábbiaknak: A szűkítő legszűkebb pontjának belső átmérője maximum 33 mm, amely a kompresszorlapátok levegőbelépő éleinek - a levegőáramlási irányból nézve -	<u>Turbocharger:</u> The original supercharging system or the supercharging system homologated in Group N must be kept. No additional supercharging device relative to the original is authorised. In the case of two-stage turbocharging, the restrictor must be fitted upstream of the first turbo, seen from the air. All supercharged cars must be fitted with a restrictor fixed to the compressor housing. This restrictor, which is compulsory in rallies, is not prohibited in other events, should a competitor decide to use it. All the air necessary for feeding the engine must pass through this restrictor which must respect the following:

	leghátsó szélein átmenő, a forgótengelyre merőleges síktól visszafelé legfeljebb 50 mm távolságban, a levegőáramlási irányban legalább 3 mm hosszon kell mérhető legyen (lásd a 254-4 sz. ábrát).	The maximum internal diameter of the restrictor is 33 mm, maintained for a minimum distance of 3 mm measured downstream of a plane perpendicular to the rotational axis situated at a maximum of 50 mm upstream of a plane passing through the most upstream extremities of the wheel blades (see Drawing 254-4).
327-d7	<p>A légszűrő, annak háza és a szívótér szabadon választható, de a motortéren belül kell maradnia.</p> <p>A ... egy része kivágható egy vagy több légszűrő beépítése céljából, illetve légbelépés érdekében; mindazonáltal ezen kivágásoknak szorosan igazodniuk kell a beépítéshez szükséges alkatrészekhez (l. 255-6 ábra)</p> <p>Ha az utastér szellőzés légbelépője ugyanabban a térben van, ahonnan a motor is szívja a levegőt, akkor ezt a zónát el kell szigetelni a légszűrő-egységtől, a tüzesetek miatt.</p> <p>A légbelépő ráccsal ellátható.</p> <p>Porszűrő elemek eltávolíthatók, amennyiben ez nem eredményez nagyobb mennyiségű légbeszívást.</p> <p>A légszűrőház és a légcsövek kompozit anyagokból is készülhetnek.</p> <p>A ház anyagának tűzgátlónak kell lennie.</p>	<p>The air filter, its box and the plenum chamber are free but must remain in the engine compartment.</p> <p>It is possible to cut out a part of the bulkhead situated in the engine compartment for the installation of one or more air filters or for the intake of air; however, such cut-outs must be strictly limited to those parts necessary for this installation (see Drawing 255-6).</p> <p>If the air intake ventilating the driving compartment is in the same zone as the air intake for the engine, this zone must be isolated from the air filter unit, in case of fire.</p> <p>The air intake may be fitted with a grill.</p> <p>Anti-pollution components may be removed, provided that this does not result in an increase in the quantity of air admitted.</p> <p>The air filter housing and the air ducts may be made from composite material.</p> <p>For the housing, the material must be fire-retardant.</p>
	5 – ELEKTROMOS FELSZERELÉSEK	5 – ELECTRICAL EQUIPMENT
501-bat0	AKKUMULÁTOR (501bat)	BATTERY (501bat)
501-bat1	<p>Elhelyezése :</p> <ul style="list-style-type: none"> - gyári helyén ; - VR4-ben homologizált helyén. 	<p>It must be fitted:</p> <ul style="list-style-type: none"> - at the series location; - or at the location homologated in VR4.
501-bat2	<p><u>Az akkumulátor gyártmánya és típusa:</u></p> <p>Az akkumulátor gyártmánya, kapacitása és kábele szabadok</p> <p>A névleges feszültség csak azonos vagy alacsonyabb lehet, mint a széria autóé</p> <p>A gyártó által meghatározott akkumulátor mennyiséget meg kell tartani</p> <p><u>Az akkumulátor(ok) helye:</u></p> <p>Az akkumulátort az eredeti helyén vagy az utastérben kell elhelyezni.</p> <p>Amennyiben az utastérben található:</p> <ul style="list-style-type: none"> - vagy a vezető, vagy a navigátor ülése mögött kell elhelyezni - az akkumulátor új helyét VR-ben homologizáltatni kell). - száraz akkumulátornak kell lennie <p><u>Akkumulátor rögzítés:</u></p> <p>Minden akkumulátort biztonságosan kell rögzíteni, és a pozitív saruját védőburkolattal kell befedni.</p> <p>Ha az akkumulátor az eredeti helyéről elkerül, úgy a karosszériához kell rögzíteni egy fémtalapat, és két fém lefogás segítségével, valamint szigetelt borítással, amely csavarokkal és anyákkal van a padlóhoz erősítve.</p> <p>Ezen lefogások rögzítéséhez legalább 10 mm-es csvarokat kell használni, és minden csavar alatt egy legalább 3 mm vastag és 20 cm² alapterületű ellenlemezt kell elhelyezni a karosszéria alatt.</p> <p><u>Savas akkumulátor :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - a savas akkumulátort egy folyásmentes műanyag dobozban kell elhelyezni, melyet az akkumulátortól függetlenül kell rögzíteni. - a védődoboznak rendelkeznie kell egy szellőzővel, mely az utastéren kívülre vezet (l. 255-10 és 255-11 ábrák) 	<p><u>Make and type of battery :</u></p> <p>The make, capacity and cables of the battery are free.</p> <p>The nominal voltage must be the same or lower than that of the standard production car.</p> <p>The number of batteries laid down by the manufacturer must be retained.</p> <p><u>Location of the battery (ies):</u></p> <p>Battery may be located in its original location or in the cockpit.</p> <p>If in the cockpit:</p> <ul style="list-style-type: none"> - the battery must be situated behind the base of the driver's or co-driver's seat. - the new location of the battery must be homologated in VR4. - the battery must be a dry battery. <p><u>Battery fixing:</u></p> <p>Each battery must be securely fixed and the positive terminal must be protected.</p> <p>Should the battery be moved from its original position, it must be attached to the body using a metal seat and two metal clamps with an insulating covering, fixed to the floor by bolts and nuts.</p> <p>For attaching these clamps, metallic bolts with a diameter of at least 10 mm must be used, and under each bolt, a counterplate at least 3 mm thick and with a surface of at least 20 cm² beneath the metal of the bodywork.</p> <p><u>Wet battery:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - a wet battery must be covered by a leak proof plastic box, attached independently of the battery. - the protection box must include an air intake with its exit outside the cockpit (see Drawings 255-10 and 255-11).
501-bat3	Áramtalanító elhelyezése az utastérben engedélyezett.	A power take-off connected to the battery is permitted in the cockpit.

	6 – ERŐÁTVITEL	6 – TRANSMISSION
603-0	VÁLTÓTARTÓ BAKOK (603)	GEARBOX MOUNTING (603)
603-01	A váltótartó bakoknak szériának vagy VR4-ben homologizálnak kell lennie.	The transmission supports must be original or homologated in VR4.
603-02	Ezen feltételekkel a rugalmas részek anyaga szabadon választható. A bakok számának az eredetivel megegyezőnek kell lennie.	In these conditions, the material of the elastic part may be replaced. The number of mountings must be the same as the original.
	7 – FELFÜGGESZTÉS	7 – SUSPENSION
700-a1	VR4-ben homologizált alkatrészeket kell használni.	The elements homologated in VR4 may be used.
	8 – / FUTÓSZERKEZET	8 – / RUNNING GEAR
803-a2b	Fékhűtő csövek: A használt csöveket VR-en homologizálni kell.	Ducts for brake cooling : Ducts homologated in VR may be used.
	9 – KAROSSZÉRIA	9 – BODYWORK
900-a0	<u>Motorháztető :</u> - A motorháztető plusz nyílásait homologizálni kell, és el kell látni maximum 10 mm-es dróthálóval.	<u>Engine bonnet:</u> - Additional openings on the engine bonnet must be homologated and must be fitted with wire netting with a mesh of maximum 10 mm.
900-a0	<u>Első ajtók :</u> Oldalütközés sérüléseit megakadályozó VR4-ben homologizált védőhab használata kötelező, VR4 kiterjesztésben foglaltaknak meg kell felelnie. A központi zár kiiktatható vagy eltávolítható.	<u>Front doors:</u> Foam to protect against lateral collisions homologated in VR4 are compulsory and must be used in accordance with the VR4 form. The centralised door locking systems may be rendered inoperative or may be removed.
900-a1	VR4-ben homologizált karosszériaelemek használata kötelező.	The bodywork elements homologated in VR4 may be used.
901-access5a	VR4-ben homologizált műszerfi használható.	The dashboard homologated in VR4 may be used.
901-access6	Az eredeti fűtő/páramentesítő rendszer egyszerűbbre, vagy VR4-ben homologizált fűtött szélvédőre cserélhető.	The original heating / demisting system may be replaced with a simpler system or with a heated windscreen homologated in VR4.
902-access3	A szélvédőnek szériának vagy VR4-ben homologizálnak kell lennie.	The windscreen must be series or homologated in VR4.
902-access3b	A hátsó ablaknak és a hátsó oldalablakoknak szériának vagy VR4-ben homologizálnak kell lennie.	The rear windshield and the rear side windows must be series or homologated in VR4.